

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

66. aastakäik

27. juuli 2023

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) 2023/1545, 26. juuli 2023, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1223/2009 seoses allergeensete lõhnaainete märgistamisega kosmeetikatoodetes ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/1546, 26. juuli 2023, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetused „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“ (KGT), „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“ (KGT), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (KGT) ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ (KGT) 24
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/1547, 26. juuli 2023, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Gower Salt Marsh Lamb“ (KPN) 28

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2023/1548, 1. juuni 2023, koondatud töötajate toetuseks loodud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (EGF/2023/000 TA 2023 – tehniline abi komisjoni algatusel) 36
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2023/1549, 10. juuli 2023, millega nimetatakse ametisse Europoli tegevdiriectori asetäitja 38
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2023/1550, 25. juuli 2023, millega nimetatakse ametisse üks Saksamaa Liitvabariigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige 40

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2023/1551, 25. juuli 2023, millega antakse Saksamaale luba kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 218 ja 232	42
★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2023/1552, 25. juuli 2023, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2017/784 seoses direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 206 ja 226 erandi tegemist võimaldava Itaalia erimeetme kehtivusaja ja kohaldamisalaga	45
★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2023/1553, 25. juuli 2023, millega antakse Rumeeniale luba kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 218 ja 232	48
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2023/1554, 19. juuli 2023, milles käsitletakse teatavaid kiireloomulisi ajutisi meetmeid seoses sigade Aafrika katkuga Horvaatias (teatavaks tehtud numbri C(2023) 4985 all) ⁽¹⁾	51
★ Komisjoni otsus (EL) 2023/1555, 25. juuli 2023, millega Šveitsi ametiasutustele antakse juurdepääs Euroopa laevapereade andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile	55
★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2023/1556, 19. juuli 2023, millega uuendatakse Vahemerel läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED IRINI) volitusi (EUNAVFOR MED IRINI/2/2023)	58

Parandused

★ Komisjoni 16. mai 2023. aasta delegeeritud direktiivi (EL) 2023/1526 (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL seoses erandiga, mis hõlmab plii kasutamist termostabilisaatorina polüvinüülkloriidis, mida kasutatakse alusmaterjalina in vitro diagnostika meditsiiniseadmete andurites) parandus (ELT L 185, 24.7.2023)	59
★ Nõukogu 19. detsembri 2019. aasta direktiivi (EL) 2020/262 (millega nähakse ette aktsiisi üldine kord) parandus (ELT L 58, 27.2.2020)	60
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2020. aasta määruse (EL) 2020/1784 (mis käsitleb kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamist tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine)) parandus (ELT L 405, 2.12.2020)	61
★ Nõukogu 27. juuni 2023. aasta soovitus (EL) 2023/1339 (mis käsitleb ühinemist Maaailma Terviseorganisatsiooni loodud üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustikuga ja ajutist korda rahvusvahelise reisimise hõlbustamiseks, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/953 kehtivusaja lõppemist) parandus (ELT L 166, 30.6.2023)	62

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2023/1545,

26. juuli 2023,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1223/2009 seoses allergeensete lõhnaainete märgistamisega kosmeetikatoodetes

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lõhnaained on orgaanilised ühendid, millel on iseloomulik, tavaliselt meeldiv lõhn. Neid kasutatakse laialdaselt parfüümides ja muudes lõhnastatud kosmeetikatoodetes, aga ka paljudes muudes toodetes, nagu detergendid, riidepehmenid ja muud majapidamistooted.
- (2) Kontaktallergia on inimese immuunsüsteemi elukestev muutunud spetsiifiline reaktsioon. Korduval kokkupuutel piisava koguse allergeeniga võib tekkida ekseem (allergiline kontaktdermatiit). Kui inimene on allergeeni suhtes juba sensibiliseeritud, piisab selle palju väiksemast kontsentratsioonist allergia sümptomite tekkimiseks. Allergeensete lõhnaainete suhtes allergiliste inimeste osakaal on liidu elanikkonnas hinnanguliselt 1–9 % ⁽²⁾.
- (3) Eri meetmete eesmärk on kaitsta kogu elanikkonda lõhnaainetele allergiliseks muutumise eest (esmane ennetus) ja kaitsta sensibiliseerunud isikuid allergia sümptomite tekkimise eest (teisene ennetus).
- (4) Esmaseks ennetuseks võib piisata allergeensete lõhnaainete sisalduse piiramisest. Siiski võivad sensibiliseerunud inimestel tekkida sümptomid ka siis, kui nad puutuvad kokku lubatud piirnormidest väiksema allergeenide sisaldusega. Seetõttu on teise ennetusmeetmena oluline anda teavet üksikute allergeensete lõhnaainete esinemise kohta kosmeetikatoodetes, et sensibiliseerunud isikud saaksid vältida kokkupuudet ainega, mille suhtes nad on allergilised.
- (5) Määruse (EÜ) nr 1223/2009 artikli 19 lõike 1 punkti g kohaselt tehakse kosmeetikatoode liidu turul kättesaadavaks üksnes tingimusel, et selle pakendile on märgitud koostisainete loetelu. Lisaks on selles artiklis täpsustatud, et parfüümide, aroomikompositsioonide ja nende lähteainete puhul kasutatakse koostisosade loetelus terminit „parfum“ või „aroma“ ning lisaks märgitakse sellised ained, mille nimetamist nõutakse kõnealuse määruse III lisa veerus „Muud“. Praegu tuleb koostisosade loetelus nimetada (eraldi märgistada) 24 allergeenset lõhnaainet, mis on loetletud määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa kannetes 45 ja 67–92.

⁽¹⁾ ELT L 342, 22.12.2009, lk 59.

⁽²⁾ Mõju hindamise uuring kosmeetikatoodete lõhnaainete märgistamise kohta – Euroopa Liidu Väljaannete Talitus (europa.eu), lk 64.

- (6) Vastuseks komisjoni taotlusele ajakohastada eraldi märgistatavate allergeensete lõhnaainete loetelu, võttis tarbijaohutuse komitee (SCCS) oma 26.–27. juuni 2012. aasta täiskogu istungil vastu arvamuse ^(*). Sellega kinnitati, et määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa kannetes 45 ja 67–92 loetletud allergeensed lõhnaained on endiselt asjakohased. Peale selle tehti kindlaks 56 täiendavat allergeenset lõhnaainet, mis on selgelt põhjustanud inimestele allergiat ja mille eraldi märgistamist praegu ei nõuta.
- (7) Tarbijaohutuse komitee arvamuse põhjal võib järeldada, et tarbijaohutuse komitee poolt tuvastatud täiendavate allergeensete lõhnaainete kasutamine võib ohustada inimeste tervist ning et tarbijaid on vaja teavitada nende allergeensete lõhnaainete esinemisest. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisasse lisada kohustus märgistada need allergeensed lõhnaained eraldi, kui nende sisaldus ületab 0,001 % mittemahapestavates toodetes ja 0,01 % mahapestavates toodetes. Lisaks tuleks selliseid lõhnaaineid nagu prehapteeneid ja prohapteeneid, mis võivad õhu kões oksüdeerumise või bioaktiveerumise teel muutuda teadaolevateks kontaktallergeenideks, käsitada samaväärsetena allergeensete lõhnaainetega ning nende suhtes tuleks kohaldada samu piiranguid ja muid regulatiivseid nõudeid.
- (8) Järgepidevuse ja selguse huvides on vaja ajakohastada ka teatavaid määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa esitatud allergeensete lõhnaainete kandeid nii, et ainete tavanimetused viiakse vastavusse kõnealuse määruse artiklis 33 osutatud ühtse koostisainete nimestiku viimase versiooni nimetustega ning sarnased ained rühmitatakse ühte kandesse. Kui ainel on mitu ühtset koostisainet nimetust, tuleks eraldi märgistamise nõudes sätestada, millist nimetust tuleb kasutada artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, et märgistus oleks ühtlustatud ja tarbijasõbralikum ning et hõlbustada ettevõtjate ja riiklike ametiasutuste tööd.
- (9) Täielikkuse ja selguse huvides on vaja ajakohastada ka teatavaid määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa allergeensete lõhnaainete kandeid nii, et lisatakse isomeere ning lisatakse ja muudetakse vastavad CASi ja EÜ numbrid, hõlbustades seeläbi ettevõtjate ja riiklike ametiasutuste tööd.
- (10) Kuna allergeensete lõhnaainete loetelu ajakohastamise tulemusena tekivad määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisasse tõenäoliselt kanded, milles on koos kehtivad ja uued piirangud, on vaja sätestada, et ettevõtjad peaksid ühelt poolt jätkama kehtivate piirangute kohaldamist ja teiselt poolt peaks neile jääma mõistlik ajavahemik selleks, et hakata järgima uusi piiranguid.
- (11) Ettevõtjatele tuleks anda mõistlik ajavahemik, et uute piirangutega kohaneda ja teha toodete koostises ja pakenditel vajalikud muudatused, tagamaks, et turule lastakse üksnes selliseid kosmeetikatooteid, mis vastavad uutele nõuetele. Ettevõtjatele tuleks samuti ette näha mõistlik ajavahemik selleks, et kõrvaldada turult kosmeetikatooteid, mis ei vasta uutele nõuetele ja mis lasti turule enne uute märgistamisnõuete kohaldamise algust. Võttes arvesse, et allergilise kontaktdermatiidi saab suhteliselt väike ja stabiilne osa tarbijatest ning et uusi eraldi märgistamisele kuuluvaid allergeenseid lõhnaaineid ja asjaomaseid kosmeetikatooteid on palju, peaks üleminekuperiood olema vastavalt kolm ja viis aastat.
- (12) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise kosmeetikatoodete komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

^(*) SCCS (tarbijaohutuse komitee), „Opinion on fragrance allergens in cosmetic products“ (Arvamus allergeensete lõhnaainete kohta kosmeetikatoodetes), (SCCS/1459/11), 26.–27. juuni 2012.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuli 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa muudetakse järgmiselt:

1) kanded 45, 46, 70, 73, 86, 88, 109, 114, 122, 124, 131, 133, 154, 157, 175, 196 ja 324 asendatakse järgmistega:

Viite- num- ber	Aine määratlus				Piirangud			Kasutustingi- muste ja hoiatuste sõnastus
	Keemiline nimetus / INN	Nimetus koostisainete ühtses nimestikus	CASi number	EÜ number	Toote liik, kehaosa	Maksimaalne sisaldus kasutusvalmis tootes	Muud	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„45	Bensüülalkohol ⁽⁶⁾ (**)	Benzyl Alcohol	100-51-6	202-859-9			Muudel eesmärkidel kui mikroorganismide arengu pidurdamiseks toodetes. Eesmärk peab olema tooteesituse põhjal selge. Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
46	6-metüülkumar-iin (**)	6-Methyl Coumarin	92-48-8	202-158-8	Suuhügieenitoo- ted	0,003 %	Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
70	3,7-dimetüül-2,6-ok- tadienaal (E)-3,7-dimetüüllok- ta-2,6-dienaal (*) (Z)-3,7-dimetüüllok- ta-2,6-dienaal (*)	Citral Geranial Neral	5392-40-5 141-27-5 106-26-3	226-394-6 205-476-5 203-379-2			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Citral“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

73	2-metoksü-4-(1-propenüül) fenool (E)-2-metoksü-4-(prop-1-enüül) fenool; (trans-isoeugenool) (Z)-2-metoksü-4-(prop-1-enüül) fenool; (cis-isoeugenool)	Isoeugenol	97-54-1 5932-68-3 5912-86-7	202-590-7 227-678-2 227-633-7	a) Suuhooldus- tooted b) Muud tooted	b) 0,02 %	a), b): Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
86	Tsitronellool / (±)-3,7-dimetüül-6-okteen-1-ool (3R)-3,7-dimetüül-6-okt-6-een-1-ool (3S)-3,7-dimetüül-6-okt-6-een-1-ool	Citronellol	106-22-9/ 26489-01-0 1117-61-9 7540-51-4	203-375-0/ 247-737-6 214-250-5 231-415-7			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
88	1-metüül-4-prop-1-een-2-üül-tsüklohekseen; dl-limonen (ratseemiline); dipenteen (*) (R)-p-menta-1,8-dieen; (d-limonen) (S)-p-menta-1,8-dieen; (l-limonen) (*)	Limonene	138-86-3/ 7705-14-8 5989-27-5 5989-54-8	205-341-0/ 231-732-0 227-813-5 227-815-6			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Iga aine peroksiid arv peab olema väiksem kui 20 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	

109	<i>Pinus mugo</i> lehtedest ja okstest saadud õli ja ekstrakt (**)	Pinus Mugo Leaf Oil; Pinus Mugo Twig Leaf Extract; Pinus Mugo Twig Oil	90082-72-7	290-163-6			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Pinus Mugo“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
114	<i>Pinus pumila</i> lehtedest ja okstest saadud õli ja ekstrakt (**)	Pinus Pumila Needle Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Oil	97676-05-6	307-681-6			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Pinus Pumila“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
122	<i>Cedrus atlantica</i> õli ja ekstrakt (**)	Cedrus Atlantica Bark Extract; Cedrus Atlantica Bark Oil; Cedrus Atlantica Bark Water; Cedrus Atlantica Leaf Extract; Cedrus Atlantica Wood Extract; Cedrus Atlantica Wood Oil	92201-55-3/ 8023-85-6	295-985-9/ -			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Cedrus Atlantica Oil/ Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	

124	Tärpentin (<i>Pinus</i> spp.); Tärpentiiniõli ja puhastatud õli; Tärpentin, veeauruga destilleeritud (<i>Pinus</i> spp.) (**)	Turpentine	9005-90-7; 8006-64-2; 8052-14-0	232-688-5; 232-350-7; -			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Iga aine peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
131	p-menta-1,3-di- een (**)	Alpha-Terpinene	99-86-5	202-795-1			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
133	p-menta-1,4(8)- dieen (**)	Terpinolene	586-62-9	209-578-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
154	Myroxylon balsamum var. pereirae; ekstraktid ja destillaadid; Peruu palsami õli, absoluteeritud ja destilleeritud ekstraktid (Peruu palsami õli) (**)	Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Extract; Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Oil; Myroxylon Pereirae Oil; Myroxylon Pereirae Resin Extract; Myroxylon Pereirae Resin	8007-00-9	232-352-8		0,4 %	Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Myroxylon Pereirae Oil/ Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

157	1-(2,6,6-trimetüül-2-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon ⁽¹⁶⁾ (**) 1-(2,6,6-trimetüül-tsükloheksa-1,3-dieen-1-üül)-2-buteen-1-oon ⁽¹⁶⁾ (**) 1-(2,6,6-trimetüül-3-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon ⁽¹⁶⁾ (**) (Z)-1-(2,6,6-trimetüül-1-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon ⁽¹⁶⁾ (**) (E)-1-(2,6,6-trimetüül-1-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon ⁽¹⁶⁾ (**)	Alpha-Damascone; cis-Rose ketone-1 trans-Rose ketone-1 Rose ketone-4 (Damascone) Rose ketone-3 (delta-Damascone) trans-Rose ketone-3 cis-Rose ketone-2 (cis-beta-Damascone) trans-Rose ketone-2 (trans-beta-Damascone)	43052-87-5/ 23726-94-5 24720-09-0 23696-85-7 57378-68-4 71048-82-3 23726-92-3 23726-91-2	-/ 245-845-8 246-430-4 245-833-2 260-709-8 275-156-8 245-843-7 245-842-1	a) Suuhooldus- tooted b) Muud tooted	b) 0,02 %	a), b): Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Rose Ketones“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
175	3-propülideen-1 (3H)-isobensofuranoon; 3-propülideenftaliid (**)	3-propylidene phthalide	17369-59-4	241-402-8	a) Suuhooldus- tooted b) Muud tooted	b) 0,01 %	a) Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
196	Sidrunaloisia absoluutõli (**) (***)	Lippia citriodora absolute	8024-12-2/ 85116-63-8	- 285-515-0		0,2 %	Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

324	Metüül- 2-hüdroksüben- soaat (**)	Methyl Salicylate	119-36-8	204-317-7	a) Mittemaha- pestavad na- hahooldus- tooted (välja arvatud näo- jumestustoo- ted, pihusta- tav kehapiim, pihustatav deodorant ning vee- ja al- koholipõhi- sed parfüü- mid) ja mittemaha- pestavad juuksehool- dustooted (välja arvatud pihustatavad tooted) b) Näojumestus- tooted (välja arvatud huu- lehooldustoo- ted, silmaju- mestustooted ja meigiee- maldusva- hendid) c) Silmajumes- tustooted ja meigieemal- dusvahendid	a) 0,06 % b) 0,05 % c) 0,002 %	Mitte kasutada alla 6-aastastele lastele ette nähtud valmististes, välja arvatud k) „Hambapasta“. Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
-----	---	-------------------	----------	-----------	--	---	---	--

					d) Mittermaha- pestavad juuksehooldus- tooted (pi- hustatavad) e) Pihustatav deodorant f) Pihustatav ke- hapiim g) Mahapesta- vad naha- hooldustoo- ted (välja arvatud käte- pesuvahen- did) ja maha- pestavad juuksehooldus- tooted h) Kätepesuva- hendid i) Vee- ja alkoholi- põhised par- füümid j) Huulehooldus- tooted	d) 0,009 % e) 0,003 % f) 0,04 % g) 0,06 % h) 0,6 % i) 0,6 % j) 0,03 %		
--	--	--	--	--	--	---	--	--

					k) Hambapasta	k) 2,52 %		
					l) 6–10aastastele lastele ettenähtud suuve-si	l) 0,1 %		
					m) üle 10 aastastele ja täiskasvanutele ettenähtud suuvesi	m) 0,6 %		
					n) Suuõõnesprei	n) 0,65 %		

(*) Kosmeetikatooteid, mis sisaldavad seda ainet ja ei vasta nendele piirangutele, võib liidu turule lasta kuni 31. juulini 2026 ja teha liidu turul kättesaadavaks kuni 31. juulini 2028.

(**) Kosmeetikatooteid, mis sisaldavad seda ainet ja ei vasta nendele piirangutele, kuid vastavad piirangutele, mida kohaldatakse 15. augustil 2023, võib lasta liidu turule kuni 31. juulini 2026 ja teha liidu turul kättesaadavaks kuni 31. juulini 2028.

(***) Kasutamiseks sidrunaloesia (*Lippia citriodora* Kunth.) eeterlike õlidenä ja derivaatidenä, vt II lisa nr 450.“;

2) kanded 125,126, 158, 160–163, 165, 167 ja 168 jäetakse välja;

3) lisatakse järgmised kanded:

Viitenumber	Aine määratlus				Piirangud			Kasutustingimuste ja hoiatuste sõnastus
	Keemiline nimetus / INN	Nimetus koostisainete ühtses nimestikus	CASi number	EÜ number	Toote liik, kehaosa	Maksimaalne sisaldus kasutusvalmis tootes	Muud	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„327	[3R-(3a,3aβ,7β,8aα)]-1-(2,3,4,7,8,8a-heksahüdro-3,6,8,8-tetrametüül-1H-3a,7-metanoasuleen-5-üül) etaan-1-oon (*)	Acetyl Cedrene	32388-55-9	251-020-3			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
328	Pentüül-2-hüdroksübensoaat (*)	Amyl Salicylate	2050-08-0	218-080-2			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
329	1-metoksü-4-(1E)-1-propeen-1-üülbenseen (<i>trans</i> -anetool) (*)	Anethole	104-46-1/ 4180-23-8	203-205-5/ 224-052-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
330	Bensaldehüüd (*)	Benzaldehyde	100-52-7	202-860-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

331	Bornaan-2-oon; 1,7,7-Trimetüülbit- süklo[2.2.1]- 2-heptanoon (kamper) (*)	Camphor	76-22-2/ 21368-68-3/ 464-49-3/ 464-48-2	200-945-0/ 244-350-4/ 207-355-2/ 207-354-7			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
332	(1R,4E,9S)-4,11,11-- trimetüül- 8-metüleenbitsüklo [7.2.0]undets- 4-een (*)	Beta- Caryophyllene	87-44-5	201-746-1			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
333	2-metüül-5-(prop- 1-een-2-üül) tsükloheks-2-een- 1-oon; (5R)- 2-metüül-5-prop- 1-een- 2-üülsükloheks- 2-een-1-oon; (5S)- 2-metüül-5-prop- 1-een- 2-üülsükloheks- 2-een-1-oon (*)	Carvone	99-49-0/ 6485-40-1/ 2244-16-8	202-759-5/ 229-352-5/ 218-827-2			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
334	2-metüül-1-fenüül- 2-propüülatsetaat; dimetüülbensüülkar- binüülatsetaat (*)	Dimethyl Phenethyl Acetate	151-05-3	205-781-3			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
335	Oksatsüklohepta- dekaan-2-oon (*)	Hexadecanolac- tone	109-29-5	203-662-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

336	1,3,4,6,7,8-heksahüdro-4,6,6,7,8,8-heksametüülsüklopenta-γ-2-bensopüraan (*)	Hexamethylindanopyran	1222-05-5	214-946-9			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.
337	3,7-dimetüüllokta-1,6-dieen-3-üülatsetaat (*)	Linalyl Acetate	115-95-7	204-116-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.
338	Mentool; <i>dl</i> -mentool; <i>l</i> -mentool; <i>d</i> -mentool (*)	Menthol	89-78-1/ 1490-04-6/ 2216-51-5/ 15356-60-2	201-939-0/ 216-074-4/ 218-690-9/ 239-387-8			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.
339	3-metüül-5-(2,2,3-trimetüül-3-tsüklopentenüül)pent-4-een-2-ool (*)	Trimethylcyclopentenyl Methylisopentenol	67801-20-1	267-140-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.
340	<i>o</i> -hüdroksübensaldehüüd (*)	Salicylaldehyde	90-02-8	201-961-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.

341	5-(2,3-dimetüültrit-süklo[2.2.1.02,6]-hept-3-üül)-2-metüülpent-2-een-1-ool (α -santalool); [1S-(1a,2a(Z),4a)]-2-metüül-5-(2-metüül-3-metüleenbitsüklo[2.2.1]hept-2-üül)-2-penteen-1-ool (β -santalool) (*)	Santalol	11031-45-1/ 115-71-9/ 77-42-9	234-262-4/ 204-102-8/ 201-027-2			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
342	[1R-(1a)]- α -etenüüldekahüdro-2-hüdrok-sü- α ,2,5,5,8a-pentametüül-1-naftaleenpropa-nool (*)	Sclareol	515-03-7	208-194-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
343	2-(4-metüülsüklo-heks-3-een-1-üül) propaan-2-ool; p-ment-1-een-8-ool (α -terpineool); 1-metüül-4-(1-metüülviniüül) tsükloheksaan-1-ool (β -terpineool); 1-metüül-4-(1-metüületüüliid-een)tsükloheksaan-1-ool (γ -terpineool) (*)	Terpineol	8000-41-7/ 98-55-5/ 138-87-4/ 586-81-2	232-268-1/ 202-680-6/ 205-342-6/ 209-584-3			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

344	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahüdro-2,3,5,5-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon 1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon (*)	Tetramethyl acetyloctahydro-naphthalenes	54464-57-2/ 54464-59-4/ 68155-66-8/ 68155-67-9/	259-174-3/ 259-175-9/ 268-978-3/ 268-979-9/			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
345	3-(2,2-dimetüül-3-hüdroksüpropüül)tolueen (*)	Trimethylbenzene-propanol	103694-68--4	403-140-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
346	4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd (*)	Vanillin	121-33-5	204-465-2			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

347	<i>Cananga odorata</i> õitest saadud õli ja ekstrakt; lõhnava kananga õitest saadud õli (ilangiõli) ja ekstrakt (*)	Cananga Odorata Flower Extract; Cananga Odorata Flower Oil	83863-30-3/ 8006-81-3/ 68606-83-7/ 93686-30-7	281-092-1/ -/ -/ 297-681-1			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Cananga Odorata Oil/Extract“, kui aine või ainete kontsentratsioon ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
348	<i>Cinnamomum cassia</i> lehtedest saadud õli (*)	Cinnamomum Cassia Leaf Oil	8007-80-5/ 84961-46-6	-/ 284-635-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
349	<i>Cinnamomum zeylanicum</i> 'i koorest saadud õli (*)	Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil	8015-91-6/ 84649-98-9	-/ 283-479-0			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
350	<i>Citrus aurantium amara</i> ja <i>Citrus aurantium dulcis</i> 'e õitest saadud õli (*)	Citrus Aurantium Amara Flower Oil Citrus Aurantium Dulcis Flower Oil	72968-50-4 8028-48-6/ 8016-38-4	277-143-2 232-433-8/ -			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Citrus Aurantium Flower Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

351	<i>Citrus aurantium amara</i> ja <i>Citrus aurantium dulcis</i> 'e viljakoortest saadud õli (*)	Citrus Aurantium Amara Peel Oil Citrus Aurantium Dulcis Peel Oil; Citrus Sinensis Peel Oil	68916-04-1/ 72968-50-4 97766-30-8/ 8028-48-6/ 8008-57-9	-/ 277-143-2 307-891-8/ 232-433-8/ -			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Citrus aurantium Peel Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
352	<i>Citrus aurantium bergamia</i> õli (bergamotiõli) (*)	Citrus Aurantium Bergamia Peel Oil	8007-75-8 89957-91-5 68648-33-9/ 8007-75-8/ 85049-52-1	616-915-9 289-612-9 -/ 616-915-9/ -			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
353	<i>Citrus limon</i> 'i õli (*)	Citrus Limon Peel Oil	84929-31-7/ 8008-56-8	284-515-8/ -			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
354	<i>Cymbopogon citratus</i> / <i>schoenanthus</i> / <i>flexuosus</i> 'e õlid (*)	Cymbopogon Schoenanthus Oil Cymbopogon Flexuosus Oil Cymbopogon Citratus Leaf Oil	8007-02-1/ 89998-16-3 91844-92-7 8007-02-1/ 91844-92-7	-/ 289-754-1 295-161-9 295-161-9/ 295-161-9			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Lemongrass Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
355	<i>Eucalyptus globulus</i> 'e õli (*)	Eucalyptus Globulus Leaf Oil; Eucalyptus Globulus Leaf/Twig Oil	97926-40-4/ 8000-48-4/ 8000-48-4	308-257-3/ 616-775-9/ 616-775-9			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Eucalyptus globulus Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

356	<i>Eugenia caryophyllus</i> 'e õli (*)	Eugenia Caryophyllus Leaf Oil Eugenia Caryophyllus Flower Oil Eugenia Caryophyllus Stem oil Eugenia Caryophyllus Bud oil	8000-34-8/ 8015-97-2/ 84961-50-2 84961-50-2 84961-50-2 84961-50-2	616-772-2/ -/ 284-638-7 284-638-7 284-638-7 284-638-7			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Eugenia caryophyllus Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
357	<i>Jasminum grandiflorum/officinale</i> õli ja ekstrakt (*)	Jasminum Grandiflorum Flower Extract; Jasminum Officinale Oil; Jasminum Officinale Flower Extract	84776-64-7/ 90045-94-6/ 8022-96-6/ 8024-43-9 90045-94-6	283-993-5/ 289-960-1/ -/ - 289-960-1			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Jasmine Oil/Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes	
358	<i>Juniperus virginiana</i> õli (*)	Juniperus Virginiana Oil; Juniperus Virginiana Wood Oil	8000-27-9/ 85085-41-2	-/ 285-370-3			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Juniperus Virginiana Oil“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
359	<i>Laurus nobilis</i> 'e õli (*) (***)	Laurus Nobilis Leaf Oil	8002-41-3/ 8007-48-5/ 84603-73-6	-/ -/ 283-272-5			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

360	<i>Lavandula hybrida</i> õli/ekstrakt; <i>Lavandula intermedia</i> õli/ekstrakt; <i>Lavandula Intermedia</i> Flower/Leaf/Stem Extract; <i>Lavandula angustifolia</i> õli/ekstrakt (*)	Lavandula Hybrida Oil; Lavandula Hybrida Extract; Lavandula Hybrida Flower Extract; Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Oil; Lavandula Intermedia Oil Lavandula Angustifolia Oil; Lavandula Angustifolia Flower/Leaf/Stem Extract	91722-69-9/ 8022-15-9/ 93455-96-0/ 93455-97-1/ 92623-76-2 84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9 84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	294-470-6/ -/ -/ -/ 296-408-3 283-994-0/ -/ 289-995-2 283-994-0/ -/ 289-995-2			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Lavandula Oil/Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
361	<i>Mentha piperita</i> õli (*)	Mentha Piperita Oil	8006-90-4/ 84082-70-2	-/ 282-015-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
362	<i>Mentha spicata</i> õli (rohemündiõli) (*)	Mentha Viridis Leaf Oil	8008-79-5/ 84696-51-5	616-927-4/ 283-656-2			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

363	<i>Narcissus poeticus</i> / <i>pseudonarcissus</i> / <i>jonquilla/tazetta</i> ekstrakt (*)	Narcissus Poeticus Extract Narcissus Pseudonarcissus Flower Extract Narcissus Jonquilla Extract Narcissus Tazetta Extract	90064-26-9/ 68917-12-4 90064-27-0 90064-25-8	290-087-3/ - 290-088-9 290-086-8			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Narcissus Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
364	<i>Pelargonium graveolens</i> i õli (*)	Pelargonium Graveolens Flower Oil	90082-51-2/ 8000-46-2	290-140-0/-			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
365	<i>Pogostemon cablin</i> i õli (*)	Pogostemon Cablin Oil	8014-09-3/ 84238-39-1	-/ 282-493-4			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
366	<i>Rosa damascena</i> õitest saadud õli/ekstrakt; <i>Rosa alba</i> õitest saadud õli/ekstrakt; <i>Rosa canina</i> õitest saadud õli; <i>Rosa centifolia</i> õitest saadud õli/ekstrakt;	Rosa Damascena Flower Oil; Rosa Damascena Flower Extract Rosa Alba Flower Oil; Rosa Alba Flower Extract Rosa Canina Flower Oil Rosa Centifolia Flower Oil; Rosa Centifolia Flower Extract	8007-01-0/ 90106-38-0/ 93334-48-6 84696-47-9 84604-12-6	-/ 290-260-3 297-122-1 283-652-0 283-289-8			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus nimetusega „Rose Flower Oil/Extract“, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

	<i>Rosa gallica</i> õitest saadud õli;	Rosa Gallica Flower Oil	84604-13-7	283-290-3				
	<i>Rosa moschata</i> õitest saadud õli;	Rosa Moschata Flower Oil	-	-				
	<i>Rosa rugosa</i> õitest saadud õli (*)	Rosa Rugosa Flower Oil	92347-25-6	296-213-3				
367	<i>Santalum album</i> 'i õli (*)	Santalum Album Oil	8006-87-9/ 84787-70-2	-/ 284-111-1			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
368	2-metoksü-4-(2-propenüül) fenoolatsetaat (*)	Eugenyl Acetate	93-28-7	202-235-6			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
369	(2E)-3,7-dimetüül-1,2,6-oktadien-1-ool-1-atsetaat (*)	Geranyl Acetate	105-87-3	203-341-5			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	
370	2-metoksü-4-prop-1-enüülfenüülatsetaat (*)	Isoeugenyl Acetate	93-29-8	202-236-1			Aine esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui selle sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes.	

371	2,6,6-trimetüülbit-süklo[3.1.1]hept-2-een (α -pineen); 6,6-dimetüül-2-metüleenbitsüklo[3.1.1]heptaan (β -pineen) (*) (**)	Pinene	80-56-8/ 7785-70-8/ 127-91-3/ 18172-67-3	201-291-9/ 232-087-8/ 204-872-5/ 242-060-2			Aine või ainete esinemine peab olema märgitud artikli 19 lõike 1 punktis g osutatud koostisainete loetelus, kui aine või ainete sisaldus ületab: — 0,001 % mittemahapestavates toodetes — 0,01 % mahapestavates toodetes. Peroksiid arv peab olema väiksem kui 10 mmool/l ⁽¹⁵⁾ .	
-----	---	--------	---	---	--	--	--	--

(*) Kosmeetikatooteid, mis sisaldavad seda ainet ja ei vasta nendele piirangu(te)le, võib lasta liidu turule kuni 31. juulini 2026 ja teha liidu turul kättesaadavaks kuni 31. juulini 2028.

(**) Kuna see aine on monoterpeen, kohaldatakse selle suhtes kandes 130 esitatud peroksiid arvu piirangut.

(***) „*Laurus nobilis* L. seemnetest saadud õli“ kasutamise kohta vt II lisa, nr 359.“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/1546,

26. juuli 2023,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetused „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“ (KGT), „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“ (KGT), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (KGT) ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ (KGT)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012, 21. november 2012, põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Prantsusmaalt laekunud taotlus registreerida kaitstud geograafilise tähisena (KGT) nimetused „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02427), ⁽²⁾ „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02431), ⁽³⁾ „Bulagna de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02429) ⁽⁴⁾ ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02432) ⁽⁵⁾.
- (2) Eespool nimetatud avaldusele esitati Itaaliast, Hispaaniast ja rahvusvaheliselt organisatsioonilt Šveitsis kolm vastulauset.
- (3) Olles analüüsinud põhjendatud vastuväiteid ja tunnistanud need vastuvõetavaks vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõikele 3, kutsus komisjon vastulausete esitajaid üles alustama kokkuleppe saavutamiseks asjakohaseid konsultatsioone.
- (4) Prantsusmaa ja vastulausete esitajate vahelised konsultatsioonid lõppesid, ilma et kokkuleppele oleks jõutud. Seepärast peaks komisjon tegema otsuse registreerimise kohta määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõike 3 punktis b sätestatud korras, võttes arvesse kõnealuste konsultatsioonide tulemusi.
- (5) Kõigepealt töid vastulausete esitajad välja toodete „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ kaitstud geograafilise tähise taotluste mittevastavuse määruse (EL) nr 1151/2012 artiklis 5 sätestatud tingimustele.

Vastulausete esitajad väitsid, et nimetatud artiklis määratletud kaitstud geograafilise tähise nõuded ei ole täidetud, sest nende arvates ei ole praeguste KGT taotlustega hõlmatud toodetel mingeid eriomadusi, mida võiks seostada asjaomase geograafilise piirkonnaga. Samuti tuleb tähele panna väidetavalt tööstuslikku tootmismeetodit, nagu näiteks suitsutamine, mida kasutatakse kõnealuste vorstitudoodete puhul, mis vastulause esitajate sõnul veelgi enam näitab, et seos geograafilise piirkonnaga puudub.

- (6) Peale selle väitsid vastulause esitajad, et vastupidiselt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punkti a nõuetele ei olnud KGT taotluste esitamise ajal nimetus „Île de Beauté“ kaubanduses kasutusel.

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 417, 14.10.2021, lk 36.

⁽³⁾ ELT C 417, 14.10.2021, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT C 421, 18.10.2021, lk 15.

⁽⁵⁾ ELT C 418, 15.10.2021, lk 44.

- (7) Vastulausete esitajad viitasid veel määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 6 lõikes 3 sisalduvate homonüüme käsitlevate eeskirjade võimalikule rikkumisele seoses olemasolevate Korsikalt pärit kaitstud päritolunimetustega „Lonzo de Corse / Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ja „Coppa de Corse / Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Seoses sellega küsisid vastulausete esitajad, kas pidades silmas nimetatud artiklis sätestatud konkreetset eesmärki, võib homonüümideks pidada üksnes identseid termineid või ka sünonüümseid väljendeid.
- (8) Edasi väitsid vastulausete esitajad, et esitatud KGTde registreerimine kahjustaks eespool nimetatud kaitstud päritolunimetusi, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 10 lõike 1 punktis c. Selles kontekstis viitasid nad ka asjaolule, et nimetused neis neljas KGT taotluses viitavad geograafilises piirkonnas toodetavatele toodetele, mis on peaaegu identsed teiste vorstitoodetega, mille nimetused on juba eespool märgitud kaitstud päritolunimetustena tunnustatud. Kuigi leksikaalselt näivad nimetused neljas KGT taotluses olevat eespool viidatud kaitstud päritolunimetustest erinevad, on üldiselt nimetus „Île de Beauté“ tarbijate jaoks sünonüümne nimetusega „Corse“ (Korsika), mis moodustab osa neist kaitstud päritolunimetustest.

Vastulausete esitajad arvavad seetõttu, et tarbijad võivad saada väärarvamuse, nagu oleks toodete „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ ning registreeritud kaitstud päritolunimetusega toodete „Lonzo de Corse / Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ja „Coppa de Corse / Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Vastulausete esitajate arvates on segimine veelgi tõenäolisem tõsiasja tõttu, et kaitstud geograafilise tähisega ja kaitstud päritolunimetusega tähistatud eespool viidatud tooted kuuluvad kõik samasse tootekategooriasse (vorstitooted).

- (9) Komisjon hindas vastulausete esitajate väiteid määruse (EL) nr 1151/2012 sätete kontekstis ja võttis arvesse taotluse esitaja ja vastulausete esitajate vahel korraldatud asjakohaste konsultatsioonide tulemusi.
- (10) Mis puudutab KGT taotluste väidetavat mittevastavust määruse (EL) nr 1151/2012 artiklis 5 sätestatud tingimustele, sest puuduvad eriomadused, mida võiks siduda asjaomase geograafilise piirkonnaga, tuleb arvestada järgmist:

toodete „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ tootespetsifikaatides näidatakse nende kaitstud geograafilise tähisega tähistatud toodete omadusi ja seda, kuidas need tulenevad nii kohalike tootjate oskusteabest kui ka geograafilisest päritolust. Tootmises on rõhutatud mitme protsessi erilist rolli, nagu näiteks kuivsoolamise meetod sealiha säilitamiseks, eriline lihahakkimismeetod, suitsutamine lehtpuudega, kasutades kohalikke laialehiseid puid, musta pipra ja loomuliku ventilatsiooni kasutamine liha kuivlaagerdamisel. Neid meetodeid on arendatud Korsikal kohaliku oskusteabena ja nad on tugevasti seotud Korsika looduslike teguritega, nagu kliima ja saarel kasvav mets. Selliste meetodite kasutamine koos kindlate koostisosadega annab toodetele nende lõplikud omadused, sealhulgas suitsusus, piprasus, kuivsoolamise või laagerdamisega seotud noodid, eriline tekstuur/tugevus/siledus jne.

Tootmismeetodi oletatava tööstusliku laadi ja eelkõige suitsutamise kohta märkis taotleja, et seda meetodit kasutatakse Korsikal laialdaselt, samas kui kohaliku lehtpuu kasutamine suitsutamisel muudab seose piirkonnaga veelgi tugevamaks. Lehtpuusuits, mis saadakse kohalike puude (kastan, tamm, pöök jne) puidust, annab toodetele ühe lõplikes omadustes märgitud tunnustest. Samas ei ole suitsutamine ainus, mis määratleb seose piirkonnaga. Vastupidi, tootjad osutavad mitmesugustele protsessidele ja koostisosade kasutamisele, mida võib leida Korsika traditsioonidest või kohalikust oskusteabest ja millel on üheskoos tähtis roll asjaomaste toodete lõplike omaduste saavutamisel.

Seetõttu on kõnealustel kaitstud geograafilise tähisega tähistatud toodetel omadused, mis on seotud nende geograafilise päritoluga. Järelikult ei ole põhjuslik seos asjaomaste toodete ja geograafilise piirkonna vahel küsitav.

- (11) Seoses väidetega, et puuduvad tõendid nimetuse „Île de Beauté“ varasemast või kaubanduslikust kasutusest kõnealuste vorstitoodete kohta, tuleks korrata, et määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõikes 1 ei nõuta ega eeldata kaitstava nimetuse mingit eelnevat konkreetset pikkusega kasutusaega.

Taotleja viitas KGT nimetuste hästi juurdunud kasutusele viimastel aastatel ning tõi välja mitmesuguse kommunikatsiooni- või turundustegevuse, mis on alates 2015. aastast ette võetud, et edendada nimetuste kasutamist.

Selle kõige taustal tuleks pidada nimetuse kaubanduses kasutamise tingimust, millele viidatakse määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõikes 1, täidetuks.

- (12) Väited määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 6 lõike 3 väidetava või võimaliku rikkumise kohta kõnealuste kaitstud geograafilise tähisega nimetuste registreerimisel tuleks tagasi lükata, sest praegune juhtum ei kuulu nimetatud sätte kohaldamisalasse, kuna see säte kehtestab eeskirjad eranditult osaliste või täieulatuslike homonüümide kohta. Homonüümideks peetakse tavaliselt sõnu, mis on sama kirja- või hääldusega, ent erineva tähenduse ja päritoluga. Nimetused „Île de Beauté“ ja „Corse/Corsica“ on selgelt erisuguse kirja- ja hääldusega, mistõttu neid ei saa pidada homonüümideks. Nimetuste osad, mis viitavad vorsti liigile nii kaitstud geograafilise tähisega nimetustes kui ka kaitstud päritolunimetustes, on samuti täiesti erinevad. Kaitstud geograafilise tähisena registreerimiseks esitatud nimetused ei ole sellisel kujul ei täielikult ega osaliselt homonüümsed registreeritud kaitstud päritolunimetustega „Lonzo de Corse / Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ja „Coppa de Corse / Coppa de Corse – Coppa di Corsica“.
- (13) Seoses vastulausete esitajate väidetega, et esitatud kaitstud geograafiliste tähiste registreerimine kahjustaks eespool nimetatud kaitstud päritolunimetusi, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 10 lõike 1 punktis c, peab komisjon sellise negatiivse mõju riski ebatõenäoliseks. Praeguste taotlustega hõlmatud kaitstud geograafilise tähise nimetused nagu ka nendega seotud tooted on registreeritud kaitstud päritolunimetustest piisavalt erinevad. Seega nende koos eksisteerimine turul ei oleks tarbijatele eksitav ega mõjutaks negatiivselt kaitstud päritolunimetusega tooteid.

On tõsi, et „Île de Beauté“ on tavapärane ümberütlus, mis eriti prantsuse tarbijatele tähendab Korsikat ning seda kasutatakse Korsikale viitamisel eelkõige turismile pühendatud veebisaitidel. Seetõttu võivad tarbijad pidada neid kaht terminit sünonüümideks.

Siiski, nagu eespool selgitatud, ei aja tarbijad neid tõenäoliselt segi. Kaalumisel olevad kaitstud geograafilise tähise nimetus ja kaitstud päritolunimetused on liitnimetused, mis osutavad ühtaegu päritolukohale ja tooteliigile. Konkreetsed terminid „pancetta/panzetta“, „saucisson sec / salciccia“, „bulagna“ või „figatelli/figatellu“ on seotud kindlat liiki vorstitoodetega, mis erinevad toodetest nimetustega „lonzo/lonzu“, „jambon sec / prisuttu“ või „coppa“. Keskmine tarbija, isegi kui ta ei ole vorstiliikide ekspert, peaks suutma järeldada, et erinevad terminid viitavad erinevatele toodetele, millel on erinevad omadused.

Toodete visuaalsed aspektid ja nende turul pakkumise vorm (toote esitus lõpptarbijale – välimus, suurus, kuju jne) on toodete eristamisel samuti tähtsal kohal.

Pidades silmas erinevusi kaitstud geograafilise tähisega ja kaitstud päritolunimetusega toodete ja nende nimetuste vahel on komisjon arvamisel, et nelja vaatluseluse kaitstud geograafilise tähise nimetuse registreerimine ei mõjuta negatiivselt tooteid, mis on seotud kaitstud päritolunimetustega „Lonzo de Corse / Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ja „Coppa de Corse / Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Need mõlemad kaitstud geograafilise tähisega ja kaitstud päritolunimetusega tooted võivad eksisteerida koos, sest tarbijad suudavad neid turul eristada ja teha teadlikke ostuväikuid. Selle tulemusena võib järeldada, et esitatud kaitstud geograafilise tähise nimetuste registreerimine ei põhjusta määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 10 lõike 1 punktis c osutatud mõju.

- (14) Eespool esitatu kontekstis tuleks nimetused „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ kanda kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse.

- (15) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetused „Pancetta de l'Île de Beauté / Panzetta de l'Île de Beauté“ (KGT), „Saucisson sec de l'Île de Beauté / Salciccia de l'Île de Beauté“ (KGT), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (KGT) ja „Figatelli de l'Île de Beauté / Figatellu de l'Île de Beauté“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetused määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽⁶⁾ XI lisas esitatud klassi 1.2 „Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)“ kuuluvate toodetena.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuli 2023

Komisjoni nimel

president

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/1547,**26. juuli 2023,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Gower Salt Marsh Lamb“ (KPN)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽²⁾ Ühendkuningriigi taotlus registreerida nimetus „Gower Salt Marsh Lamb“ kaitstud päritolunimetusena.
- (2) 8. märtsil 2022 sai komisjon Prantsusmaalt vastulause. Komisjon edastas vastulause Ühendkuningriigile 10. märtsil 2022. 6. mail 2022 esitas Prantsusmaa komisjonile põhjendatud vastuväite.
- (3) Pärast põhjendatud vastuväite läbivaatamist ja selle vastuvõetavaks tunnistamist kutsus komisjon 30. juuni 2022. aasta kirjaga määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõike 3 kohaselt Ühendkuningriiki ja Prantsusmaad üles alustama kokkuleppele jõudmiseks asjakohaseid konsultatsioone.
- (4) 28. septembril 2022 pikendas komisjon Ühendkuningriigi taotlusel konsultatsioonide tähtaega ühe kuu võrra. Ühendkuningriigi ja Prantsusmaa vahelised konsultatsioonid lõppesid, ilma et oleks kokkuleppele jõutud.
- (5) Seepärast peaks komisjon tegema otsuse registreerimise kohta määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõike 3 punktis b sätestatud korras, võttes arvesse kõnealuste konsultatsioonide tulemusi.
- (6) Peamised väited, mis Prantsusmaa on esitanud põhjendatud vastuväites ja Ühendkuningriigiga korraldatud konsultatsioonide käigus, võib kokku võtta alljärgnevalt.
- (7) Prantsusmaa väitis, et vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punktile e tuleks täpsustada, kas liha külmutamine on lubatud. Vastuväite esitaja märkis, et kui külmutamine on lubatud, võib see destabiliseerida kahe Prantsusmaa kaitstud päritolunimetusega toote, nimelt „Prés-salés de la baie de Somme“ ja „Prés-salés du Mont-Saint-Michel“ turgu, mis on turul kättesaadavad alles juulist novembrini, ning põhjustada ebaausat konkurentsi. Nende toodete spetsifikatsioonide kohaselt on keelatud liha külmutamine ja sulatamine.
- (8) Lisaks avaldas vastuväite esitaja arvamust, et koonddokumenti tuleks lisada tootespetsifikaadis esitatud määratlus sooldunud lodu kohta, võttes arvesse, et seos kaitstud päritolunimetusega toote ja määratletud geograafilise piirkonna vahel peab olema koonddokumendis määratletud vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 8 lõike 1 punkti c alapunktile ii.
- (9) Ühendkuningriik täpsustas, et eelistatavalt tuleks toodet müüa ja süüa värskelt, kuigi liha võib olla ka külmutatud. Pärast külmutamist tuleb liha sellisena ka müüa. Tootespetsifikaati ja ka koonddokumenti muudeti asjakohaselt.

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.⁽²⁾ ELT C 492, 8.12.2021, lk 8.

- (10) Ühendkuningriik on koonddokumenti lisanud ka sooldunud lodusid piiritlevad kaardid ja GPS-koordinaadid.
- (11) Prantsusmaa leidis, et need muudatused ei ole tema väidete rahuldamiseks piisavad, ja palus täiendavaid selgitusi ajavahemiku kohta, mil toode on turul kättesaadava külmutatuna. Seoses sooldunud lodude määratlusega soovisid nad, et koonddokumenti lisataks tootespetsifikaadi teatavad osad, eelkõige „sooldunud lodu“ üksikasjalik määratlus ja sellega seotud erinõuded.
- (12) Komisjon on hinnanud Prantsusmaa põhjendatud vastuväites esitatud põhjendusi määruse (EL) nr 1151/2012 valguses, võttes arvesse taotleja ja vastuväite esitanu vahel korraldatud asjakohaste konsultatsioonide tulemusi, ning on jõudnud järgmistele järeldusele.
- (13) Mis puudutab kaitstud päritolunimetuse taotluse väidetavat mittevastavust määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punktis e sätestatud tingimustele, siis liha külmutamine ei ole iseenesest toote saamise meetod. Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punktis e ei ole nõutud liha külmutamise võimalust käsitleva erieeskirja lisamist ega ajavahemikku, mille jooksul toodet võib külmutatuna müüa. See on jäetud taotleja otsustada, kas ta soovib selliseid eeskirju lisada. Vastuväite esitamise järgselt otsustas taotleja täpsustada külmutatud toote režiimi. Toote külmutamist käsitlevad eeskirjad on toote kirjelduses asjakohased.

Eespool toodut arvesse võttes tuleks määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 7 lõike 1 punktis e osutatud tingimus lugeda täidetuks.

- (14) Mis puudutab väidet määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 8 lõike 1 punkti c alapunkti ii arvatava rikkumise kohta, siis koonddokumendis on täpselt ja ammendavalt kirjeldatud „toote seost geograafilise keskkonna või geograafilise päritoluga“.

Toote omadusi ja kvaliteeti mõjutavad kaks põhitegurit, sealhulgas tallede looduslik sööt, mis koosneb Goweri poolsaare põhjarannikul leiduva sooldunud lodu ainulaadsetest taimedest. Koonddokumendis on ka täpsustatud, et ainulaadsete halofüütide asurkonnaga sooldunud lodudel on ülekaalus keskmise ja kõrgema rinde taimed, mis kasvavad eelkõige kahes, EÜ elupaiku ja liike käsitleva direktiivi 1. lisas loetletud elupaigas: atlantilistel sooldunud rannaniitudel ja soolarohu (*Salicornia*) jt üheaastaste taimedega mudastel ja liivastel rannikutel. Vastusena Prantsusmaa väitele on koonddokumendile lisatud sooldunud lodude pindala kohta kaart ja GPS-koordinaadid.

Koonddokument on tootespetsifikaadi kokkuvõte. Vastuväite esitaja nõutud lisaelemendid ei ole tootmismeetodi mõistmise olulised elemendid.

Eespool toodut silmas pidades tuleks nimetatud määruse artikli 8 lõike 1 punkti c alapunkti ii nõuded lugeda täidetuks.

- (15) Osaliste konsultatsioonide käigus muudeti nii koonddokumenti kui ka tootespetsifikaati. Kuna nimetatud muudatusi ei käsitata olulisena, ei vaadanud komisjon kooskõlas määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 lõikega 4 taotlust uuesti läbi ning jõudis järeldusele, et registreerimise tingimused on täidetud.
- (16) Eelnevat arvesse võttes tuleks nimetus „Gower Salt Marsh Lamb“ kanda kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse. Koonddokumendi konsolideeritud versioon tuleks avaldada üksnes teavitamise eesmärgil.
- (17) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Gower Salt Marsh Lamb“ (KPN) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.1 „Värske liha (ja rups)“ kuuluva tootena.

Artikkel 2

Konsolideeritud koonddokument on esitatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuli 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

LISA

KOONDDOKUMENT

„Gower Salt Marsh Lamb“

ELi nr: PDO-GB-02452 – 1.4.2019

KPN (X) KGT ()

1. [KPN või KGT] nimetus(ed)

„Gower Salt Marsh Lamb“

2. Liikmesriik või kolmas riik

Ühendkuningriik

3. Põllumajandustoote või toidu kirjeldus

3.1. Toote liik [loetletud XI lisas]

Klass 1.1. Värske liha (ja rups)

3.2. Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus

Nimetusega „Gower Salt Marsh Lamb“ tähistatakse esmaklassilist talleliha, mis on saadud Lõuna-Walesi Goweri poolsaarel kasvatatud ja tapetud lambatalledelt. Selle liha iseloomulikud omadused tulenevad Goweri põhjaranniku sooldunud lodude ainulaadsest taimeestikust ja keskkonnast, kus lambatallesid karjatatakse.

Looduslik hooajatoode „Gower Salt Marsh Lamb“ on kättesaadav juunist kuni detsembri lõpuni. Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasutatavate lambatõugude (või ristandite) suhtes ei ole piiranguid kehtestatud. Kõige sobivamad on aga sooldunud lodu taimestikul jõudsalt kasvavad vastupidavat, kergemat ja liikuvat tõugu lambatalled.

Toode „Gower Salt Marsh Lamb“ saadakse tapmise ajal 4–10 kuu vanustelt lambatalledelt. Kõiki lambatallesid tuleb sooldunud lodudel karjatada kokku vähemalt kaks kuud (ja vähemalt 50 % oma eluajast) kuigi teatavat osa talledest karjatatakse nimetatud aladel kuni kaheksa kuud.

Ekstensivselt kasvatatavad lambatalled on loodusliku keskkonnaga kohanenud loomad, kes läbivad lodudel rohtu süües pikki vahemaid. See kõik soodustab toote „Gower Salt Marsh Lamb“ iseloomulikele omadustele kujunemist – aegamööda täisikka jõudva talle liha tai-pekti suhe on optimaalses tasakaalus, mille puhul „rasvkoe marmorsus lihaskiudude ümber ja vahel on ühtlaselt jaotunud ja paigutunud“. Hästi arenenud lihastega jala liigesed on hästi eristatavad ning toore liha värvus on tumepunane.

Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tooraineks oleva lambatalle tapasooja rümba kogumass on 16–23 kg. Toode „Gower Salt Marsh Lamb“ on EUROOP-liigitussüsteemi järgi rümp, mis on liigitatud rasvasusklassi 2L–3L ja konformatsiooniklassi U–O (võga hea kuni rahuldav), kusjuures enamik tallerümpi liigitatakse klassi R (hea) ja rasvasusklassi 3L.

Kuumtöötlemisel (mida on kirjeldanud sõltumatu organoleptilise analüüsi rühm) omandab toode „Gower Salt Marsh Lamb“ „talleliha täiuslikult tasakaalus maitse, mis on rohuse, taimse, kergelt soolase ja värskelt nüansiga ümar, mahe, magus ja hõrk ning millest jääb suhu tallelihale iseloomulik meeldiv järelmaitse“. Hästi jaotunud ja kuumtöötlemisel nähtavaks jääva, kreemja värvusega ning kuumtöötlemisel sulava rasva tekstuur ei tundu suus õline. „Magusa ja peene lõhnaga“ lambatalleliha „on õrn ja mahlakas“. Tekstuurianalüsaatori hinnangu kohaselt säilitas toode „Gower Salt Marsh Lamb“ lihaskiu terviklikkuse, millel on seos „esimesel hammustusel tuntava mahlakusega“.

Toodet „Gower Salt Marsh Lamb“ võib müüa rümba või lihatükkidena. Eelistatavalt tuleks toodet müüa ja süüa värskelt, kuigi liha võib olla ka külmutatud. Külmutatud liha tuleb sellena ka müüa.

3.3. Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)

Kogu haljas- ja kuivisööt peab olema pärit määratletud piirkonnast, kus seda püütakse hankida 100 % ulatuses. Erandjuhtudel on siiski lubatud osta kokku kuni 25 % aastas vajatavast kuivisöödast. Seda kontrollitakse karjatamis- ja säilitusdokumentide ning tootja päevikutes põllumajandusettevõttesse toodud sööda kohta tehtud kannete alusel.

3.4. Täpsustage tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas

Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasutatav liha peab olema saadud lambatalledelt, kes peavad olema sündinud, kasvatatud ja tapetud määratletud piirkonnas.

3.5. Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

—

3.6. Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

—

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Goweri poolsaar

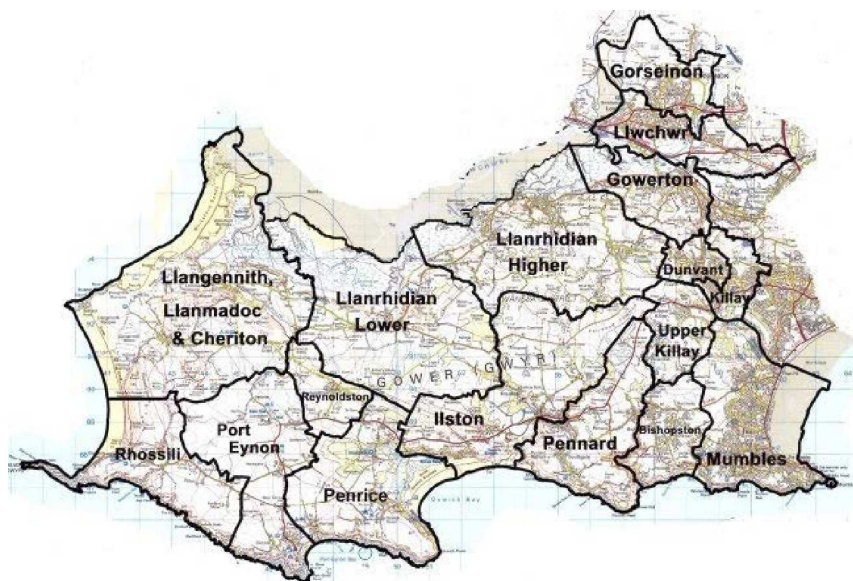
Lõuna-Walesis asuv Goweri poolsaar, mis on piiritletud allpool loetletud ja kaardil A näidatud valimisringkonna piiridega;

Goweri poolsaare valimisringkond:

Gorseinon, Llwchrwr, Gowerton, Dunvant, Killay, Upper Killay, Mumbles, Bishopston, Pennard, Llanrhidian Higher, Llanrhidian Lower, Ilston, Reynoldston, Port Eynon, Rhossili, Llangennith, Llanmadoc, Cheriton

Kaart A

Goweri poolsaare valimisringkond



Goweri poolsaar hõlmab selle põhjarannikul asuvaid sooldunud lodusid, nagu on näidatud kaardil B:

Kaart B

Goweri poolsaare põhjarannikul asuvad sooldunud lodud



Nagu eespool esitatud kaardilt näha, hõlmavad need sooldunud lodud kogu piirkonda: piki maanteed A484 Whitford Burrowsist ida pool kuni Loughori sillani. See piirkond hõlmab järgmist.

1) Llanrhidiani ja Landimore'i sooldunud lodud – Whitford Burrowsest ida pool kuni Salt house Pointini

Whitford Burrows	Salthouse Point
Koordinaadid	Koordinaadid
OS X (idasuund) 244680	OS X (idasuund) 252330
OS Y (põhjasuund) 195115	OS Y (põhjasuund) 195847
Lähim postiindeks SA3 1DL	Lähim postiindeks SA4 3SN
Laiuskraad (WGS84) N51:38:00 (51.633343)	Laiuskraad (WGS84) N51:38:31 (51.641982)
Pikkuskraad (WGS84) W4:14:44 (-4.245646)	Pikkuskraad (WGS84) W4:08:08 (-4.135504)
Laiuskraad, pikkuskraad 51.633343,-4.245646	Laiuskraad, pikkuskraad 51.641982,-4.135504
Nat Grid SS446951 / SS4468095115	Nat Grid SS523958 / SS5233095847

2) Penclawd'i ja Crofty'i sooldunud lodu – Salthouse Pointist Loughori sillani

Salthouse Point	Loughor sild
Koordinaadid	Koordinaadid
OS X (idasuund) 252330	OS X (idasuund) 256120
OS Y (põhjasuund) 195847	OS Y (põhjasuund) 198082
Lähim postiindeks SA4 3SN	Lähim postiindeks SA4 6TP
Laiuskraad (WGS84) N51:38:31 (51.641982)	Laiuskraad (WGS84) N51:39:47 (51.663047)
Pikkuskraad (WGS84) W4:08:08 (-4.135504)	Pikkuskraad (WGS84) W4:04:54 (-4.081691)
Laiuskraad, pikkuskraad 51.641982,-4.135504	Laiuskraad, pikkuskraad 51.663047,-4.081691
Nat Grid SS523958 / SS5233095847	Nat Grid SS561980 / SS5612098082

3) Cwm Ivy sooldunud lodu – nagu allpool kaardil B ja kaardil C tumesinisena kujutatud.

Koordinaadid

OS X (idasuund) 244220

OS Y (põhjasuund) 194094

Lähim postiindeks SA3 1DL

Laiuskraad (WGS84) N51:37:27 (51.624043)

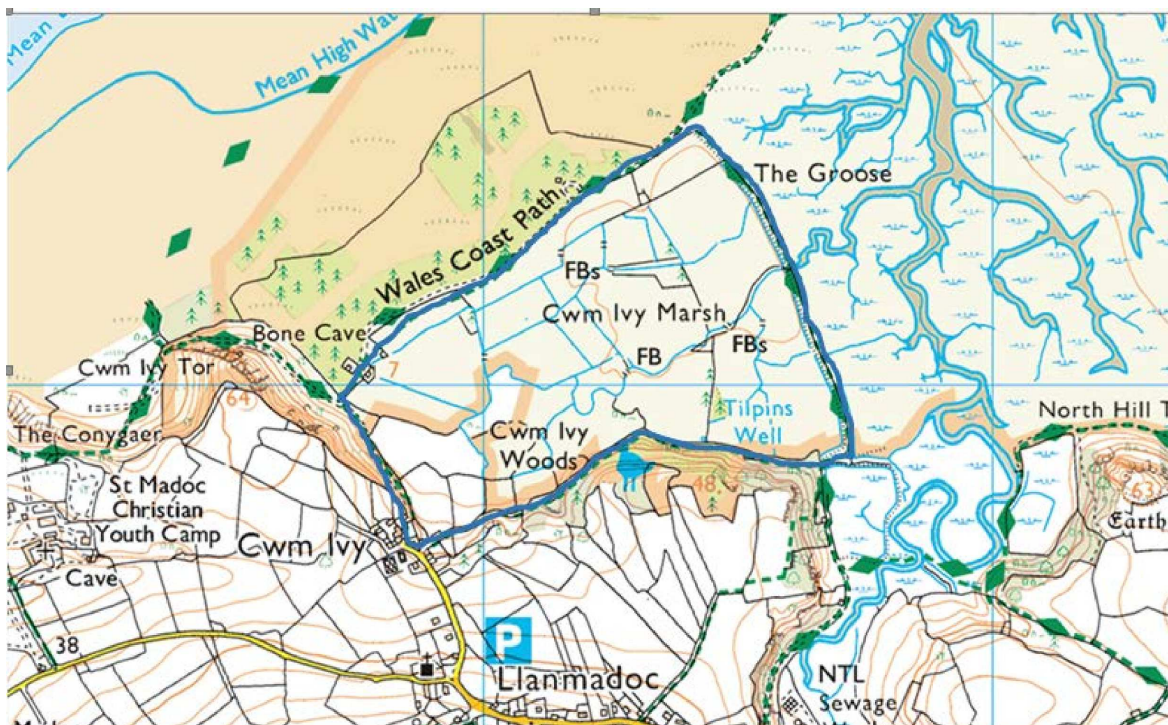
Pikkuskraad (WGS84) W4:15:07 (-4.251832)

Laiuskraad, pikkuskraad 51.624043,-4.251832

Nat Grid SS442940 / SS4422094094

Kaart C

Cwm Ivy sooldunud lodu kaart



5. Seos geograafilise piirkonnaga

Kvaliteettootena tuntud „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasutatav liha peab olema saadud lambatalledelt, kes on sündinud, kasvatatud ja tapetud Lõuna-Walesis Goweri poolsaarel. See looduslik hooajatoode on kättesaadav juunist kuni detsembri lõpuni.

Lambatalleliha toodetakse ekstensiivse traditsioonilise loomakasvatuse meetodi abil, mille puhul lõpptooto omadused ja kvaliteet kujunevad kahe toetava põhiteguri toimele:

- lambatallede looduslik sööt, mis koosneb Goweri poolsaare põhjarannikul leiduva sooldunud lodu ainulaadsetest taimedest;
- tootjate teadmised ja oskused, mis on põlvkondade jooksul arenenud ja püsinud suhteliselt muutumatuna.

Tänu neile teguritele on tekkinud tihe seos geograafilise piirkonna ja lõpptooto vahel ning kujunenud toote kordumatu maitse ja omadused.

Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasutatav liha peab olema saadud lambatalledelt, keda karjatatakse Goweri poolsaare põhjaranniku sooldunud lodudel vähemalt kaks kuud, kuid teatavat osa talledest karjatatakse nimetatud aladel kuni kaheksa kuud. Need sooldunud lodud hõlmavad umbes 4 000 aakrit ja moodustavad 22 % Walesi sooldunud lodudest.

Sooldunud lodu looduslik taimeestik on kujunenud kliima ja mullastiku koostoimel. Mulla soolasisalduse ja pH mõjul on tekkinud kordumatut tüüpi ja ainulaadse levikuga taimeestik. Loomuliku happelisusega sooldunud lodude tüüpiline pH väärtus on 4. Hästi kuivendatud Põhja-Goweri sooldunud lodude eripära on nende suur liivasisaldus. Tänu sellele kasvavad sooldunud lodul ülekaalukalt heintaimed, mis on väärtuslik söödavaru selles piirkonnas jõudsalt kasvavatele lambatalledele, kellelt saadakse liha toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks.

Ainulaadsete halofüütide asurkonnaga sooldunud lodudel on ülekaalus keskmise ja kõrgema rinde taimed, mis kasvavad eelkõige kahes, EÜ elupaiku ja liike käsitleva direktiivi 1. lisas loetletud elupaigas:

- atlantilised sooldunud lodud ning
- soolarohu (*Salicornia*) jt üheaastaste taimedega mudased ja liivased rannikud.

Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ rohuse, taimse, kergelt soolase ja värske nüansiga maitse kujuneb tänu lambatalledes söödale, mis koosneb Põhja-Goweri sooldunud lodudel leiduvatest mitmekesistest halofüütidest.

Võrreldes põllumajanduslikult parandatud rohumaadega on lodu taimestiku söödaväärtus väike. Tänu suurtel avatud maa-aladel kasvavale söödale areneb lambatalledes tailihane rümp, milles on hästi arenenud lihased ja selgelt eristatavad jalaliigesed. Sellise ekstensiivse karjatamise meetodi tulemusena jõuavad toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasvatatavad talled aeglasemalt täisikka kui intensiivpõllumajanduslikult kasvatatud talled ning selle meetodi kasutamine aitab kaasa lambatalle rümba omaduste ja liha kvaliteedi kujunemisele. Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmiseks kasutatavate aeglaselt kasvavate talledes liha omandab tänu loomade halofüütiderikkale söödale täiusliku maitse, mis on „rohuse, taimse, kergelt soolase ja värske nüansiga ümar, mahe, magus ja hõrk“.

Toote „Gower Salt Marsh Lamb“ tootmine nõuab eriteadmisi ja -oskusi, et looduse poolest kordumatul, kuid probleemsel maastikul tulla toime lambatalledes kasvatamisega. Need põlvest põlve edasi antud oskused ja traditsioonid on aja jooksul edasi arenenud. Erioskused on järgmised.

- Teadmised sooldunud lodu ja seal valitsevate loodete ajagraafiku kohta, et kaitsta lambaid ja tallesid tõusuvee eest. Tootja töö sõltub loodetest ja nende ajagraafikust, millest tuleneb kõigi peamiste tööde ajastus.
 - Teadmised sellist tõugu lammaste (ja ristandite) valimisest ja kasutamisest, kes saavad hakkama looduslike piirangute ja raskustega, mis tulenevad lodul asuvat karjatamiskohta lõhestavatest rohketest sügavatest nõgudest. Valitakse vastupidavad, väledad loomad, kellel on head jalad ja kes sobivad liikumiseks ebastabiilsel, sageli soostunud maa-alal.
 - Kindel lootus karjuse lamba- ja tallekasvatuse oskustele, et majandada lambaid ja tallesid sooldunud lodul, kus ulatuslikud avatud alad, mis on lõhestatud rohketest sügavatest nõgudest, takistavad lammaste liikumist. Kuna suuremale osale maa-alast pääseb ainult jalgsi, peavad karjused usaldama karjakoera tööoskusi.
 - Karjamaa majandamine ning teadmised sooldunud lodust ja selle ainulaadsest taimeestikust, et optimeerida tallekasvatust sel viisil, et see sobituks taimestiku kättesaadavuse ja kasvutsükliga.

Keskajast saadik Goweri sooldunud lodul toimunud lambatalledes karjatamine on aastate jooksul üsna vähe muutunud. 1976. aastal oli 30 põllumajandustootjal õigus Goweri sooldunud lodudel karjatada tuhandeid lambaid. 2018. aastal kasvas kaheksa tootjat nimetatud aladel ligikaudu 3 500 lambatalle aastas.

Viide tootespetsifikaadi avaldamisele

Gower Salt Marsh Lamb - GOV.UK (www.gov.uk)

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/1548,

1. juuni 2023,

koondatud töötajate toetuseks loodud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (EGF/2023/000 TA 2023 – tehniline abi komisjoni algatusel)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. aprilli 2021. aasta määrust (EL) 2021/691, millega luuakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF) koondatud töötajate toetuseks ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1309/2013 ⁽¹⁾, eriti selle artikli 15 lõike 1 esimest lõiku,

võttes arvesse 16. detsembri 2020. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel, mis käsitleb eelarvedistsipliini, eelarvealast koostööd ning usaldusväärset finantsjuhtimist, samuti uusi omavahendeid, sealhulgas uute omavahendite kasutuselevõtmise suunas liikumise tegevuskava ⁽²⁾, eriti selle punkti 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Koondatud töötajate toetuseks loodud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) eesmärk on näidata üles solidaarsust ning edendada inimväärset ja kestlikku tööhõivet liidus, toetades suurte restruktureerimiste käigus koondatud töötajaid ja tegevuse lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjaid ning aidates neil võimalikult kiiresti saada uuesti inimväärset ja kestlikku tööd.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) 2020/2093 ⁽³⁾ artikli 8 kohaselt ei tohi EGFi toetus ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 186 miljonit eurot (2018. aasta hindades).
- (3) Määruse (EL) 2021/691 kohaselt võib komisjoni algatusel kasutada tehnilise abi rahastamiseks kõige rohkem kuni 0,5 % EGFi iga-aastasest maksimumsummast.
- (4) Kõnealune abi on vajalik selleks, et täita määruse (EL) 2021/691 artiklist 11 tulenevaid EGFi rakendamise seotud kohustusi, eelkõige seoses seire ja andmekogumisega ning teavitustegevuse ja EGFi nähtavust suurendavate meetmetega.
- (5) Seega tuleks komisjoni algatusel antava 190 000 euro suuruse tehnilise abi rahastamiseks võtta kasutusele EGFi vahendid.

⁽¹⁾ ELT L 153, 3.5.2021, lk 48.

⁽²⁾ ELT L 433 I, 22.12.2020, lk 28.

⁽³⁾ Nõukogu 17. detsembri 2020. aasta määrus (EL, Euratom) 2020/2093, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2021–2027 (ELT L 433 I, 22.12.2020, lk 11).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu 2023. aasta üldeelarvest võetakse koondatud töötajate toetuseks loodud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 190 000 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 1. juuni 2023

Euroopa Parlamendi nimel
president
R. METSOLA

Nõukogu nimel
eesistuja
P. KULLGREN

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/1549,**10. juuli 2023,****millega nimetatakse ametisse Europoli tegevdirektori asetäitja**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta määrust (EL) 2016/794, mis käsitleb Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Ametit (Europol) ning millega asendatakse ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 2009/371/JSK, 2009/934/JSK, 2009/935/JSK, 2009/936/JSK ja 2009/968/JSK, ⁽¹⁾ eriti selle artikleid 54 ja 55,

tegutsedes asutusena, kes on volitatud nimetama ametisse Europoli tegevdirektori ja tegevdirektori asetäitjad,

ning arvestades järgmist:

- (1) Europoli tegevdirektori ühe ametisoleva asetäitja ametiaeg lõpeb 31. juulil 2023. Seetõttu on vaja ametisse nimetada uus Europoli tegevdirektori asetäitja.
- (2) Europoli haldusnõukogu 1. mai 2017. aasta otsusega kehtestatakse Europoli tegevdirektori ja tema asetäitjate valimise, ametiaja pikendamise ja ametist tagandamise kord.
- (3) Üks Europoli tegevdirektori asetäitja ametikoht on vastavalt Europoli haldusnõukogu 1. mai 2017. aasta otsuse artikli 3 lõike 1 punktile b alates 1. novembrist 2022 vabaks jäänud. Teade Europoli tegevdirektori vaba ametikoha kohta avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* 31. oktoobril 2022 ⁽²⁾.
- (4) Määruse (EL) 2016/794 artikli 54 lõike 2 kohaselt on haldusnõukogu moodustatud valikukomisjon (edaspidi „valikukomisjon“) koostanud kandidaatide nimekirja. Valikukomisjon koostas asjakohaselt põhjendatud aruande ja esitas selle haldusnõukogule 13. märtsil 2023.
- (5) Valikukomisjoni aruande, määruse (EL) 2016/794 ning haldusnõukogu 1. mai 2017. aasta otsuse alusel esitas haldusnõukogu 22. märtsil 2023 põhjendatud arvamuse uue Europoli tegevdirektori asetäitja ametisse nimetamise kohta, milles esitati nõukogule nimekiri kolme kõnealusele ametikohale sobiva kandidaadiga.
- (6) Nõukogu valis 24. aprillil 2023 Europoli uueks tegevdirektori asetäitjaks Ștefan-Andrei LINȚĂ ning andis tema valimisest teada Euroopa Parlamendi pädevale komisjonile, s.o kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile, et see saaks valimisel toimida määruse (EL) 2016/794 artikli 54 lõike 2 neljanda lõigu kohaselt.
- (7) Ștefan-Andrei LINȚĂ astus 23. mail 2023 Euroopa Parlamendi kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni ette. Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon esitas määruse (EL) 2016/794 artikli 54 lõike 2 neljanda lõigu kohaselt oma arvamuse 1. juunil 2023,

⁽¹⁾ ELT L 135, 24.5.2016, lk 53.

⁽²⁾ ELT C 417 A, 31.10.2022, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ștefan-Andrei LINȚĂ nimetatakse Europol'i tegevdirektori asetäitjaks palgaastmel AD 14 ajavahemikuks 1. augustist 2023 kuni 31. juulini 2027.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 10. juuli 2023

*Nõukogu nimel
eesistuja*

P. NAVARRO RÍOS

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/1550,**25. juuli 2023,****millega nimetatakse ametisse üks Saksamaa Liitvabariigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse nõukogu 21. mai 2019. aasta otsust (EL) 2019/852, millega määratakse kindlaks Regioonide Komitee koosseis ⁽¹⁾,

võttes arvesse Saksamaa valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 300 lõike 3 kohaselt koosneb Regioonide Komitee piirkondlike ja kohalike organite esindajatest, kellel on piirkondlike või kohalike organite valimistel saadud mandaat või kes kannavad poliitilist vastutust valitud kogu ees.
- (2) Nõukogu võttis 10. detsembril 2019 vastu otsuse (EL) 2019/2157, ⁽²⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025.
- (3) Seoses riiklike volituste lõppemisega, mille põhjal Peter KURZ asendusliikmeks esitati, vabaneb Regioonide Komitees alates 3. augustist 2023 asendusliikme koht.
- (4) Saksamaa valitsus tegi ettepaneku nimetada Regioonide Komitee asendus liikmeks alates 1. septembrist 2023 kuni praeguse ametiaja lõpuni 25. jaanuaril 2025 kohaliku organi esindaja Wolfram LEIBE, kellel on kohaliku omavalitsuse valimistel saadud mandaat, *Oberbürgermeister der Stadt Trier* (Trieri linnapea),

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee asendusliikmeks nimetatakse ajavahemikuks 1. septembrist 2023 kuni 25. jaanuarini 2025 kohaliku organi esindaja Wolfram LEIBE, kellel on valimistel saadud mandaat, *Oberbürgermeister der Stadt Trier* (Trieri linnapea).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

⁽¹⁾ ELT L 139, 27.5.2019, lk 13.

⁽²⁾ Nõukogu 10. detsembri 2019. aasta otsus (EL) 2019/2157, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025 (ELT L 327, 17.12.2019, lk 78).

Brüssel, 25. juuli 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

L. PLANAS PUCHADES

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/1551,**25. juuli 2023,****millega antakse Saksamaale luba kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 218 ja 232**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, (⁽¹⁾ eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kirjas, mille komisjon registreeris 10. novembril 2022, taotles Saksamaa erimeetme luba, et teha erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklitest 218 ja 232, et kehtestada kohustuslik e-arveldamine kõigi Saksamaa territooriumil asuvate maksukohustuslaste vaheliste tehingute puhul (edaspidi „erimeede“).
- (2) Kirjas, mille komisjon registreeris 8. veebruaril 2023, täpsustas Saksamaa, et erimeetme taotletav jõustumise kuupäev on 1. jaanuar 2025.
- (3) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõike 2 teise lõigu kohaselt edastas komisjon 22. veebruari 2023. aasta kirjadega Saksamaa taotluse teistele liikmesriikidele. Komisjon teatas 23. veebruari 2023. aasta kirjas Saksamaale, et tal on taotluse hindamiseks olemas vajalik teave.
- (4) Saksamaa kavatseb kehtestada erimeetme, mis on esimene samm tehingupõhise aruandlussüsteemi rakendamisel. Selline aruandlussüsteem aitaks võidelda käibemaksupettuste ja käibemaksust kõrvalehoidmise vastu. See võimaldaks maksuhalduril käibemaksupettuse ahelaid varem tuvastada. Samuti võimaldaks see maksuhalduril kontrollida õigeaegselt ja automaatselt deklareeritud käibemaksu ja tasumisele kuuluva käibemaksu vastavust. Tehingupõhine aruandlussüsteem võimaldaks selliseid lahknevusi varakult avastada ja kontrollida. Lisaks on Saksamaa seisukohal, et õigeaegne juurdepääs arveandmetele võtaks maksuhaldurilt vajaduse bürokraatlikumal viisil arveid taotleda ning kiirendaks ja hõlbustaks käibemaksupettuste vastast võitlust.
- (5) Saksamaa arvamuse kohaselt ei oleks erimeetme kehtestamine maksukohustuslastele väga koormav, kuna e-arveldamine on Saksamaal juba paljudes majandussektorites levinud ja on ühtlasi kohustuslik riigihangete valdkonnas. Lisaks oleks erimeede maksukohustuslastele kasulik, kuna protsessid digitaliseeritakse ja nende halduskoormus väheneb. Viimaks aitaks e-avete kasutamine tänu paberarvete kaotamisele säästa pikaajaliselt ning vähendada seeläbi arvete väljastamise, saatmise, töötlemise ja säilitamise kulusid.
- (6) Komisjon võttis 8. detsembril 2022 vastu nõukogu direktiivi ettepaneku, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ digiajastu käibemaksunormide osas. Komisjon teeb ettepaneku muuta direktiivi 2006/112/EÜ artiklit 218 ja jätta välja artikkel 232. Seetõttu on võimalik, et nimetatud artiklite muutmise direktiiv võetakse vastu, mis võimaldaks liikmesriikidel rakendada kohustuslikku e-arveldamist ning kaotades vajaduse taotleda täiendavaid erimeetmeid erandite tegemiseks direktiivist 2006/112/EÜ. Seega alates kuupäevast, mil liikmesriigid peaksid kohaldama riigisiseseid õigusnorme, millega võetakse üle nimetatud artikleid muutev direktiiv, ei tuleks enam käesolevat otsust kohaldada.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

- (7) Arvestades erimeetme laia kohaldamisala ja uudsust, on oluline hinnata selle mõju käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisele ning maksukohustuslastele. Seega juhul, kui Saksamaa leiab, et erimeetme kehtivusaega on vaja pikendada, peaks ta esitama komisjonile koos pikendamise taotlusega aruande, milles hinnatakse erimeetme tõhusust käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisel ning käibemaksu kogumise lihtsustamisel.
- (8) Erimeede ei tohiks mõjutada tarbija õigust saada ühendusesiseste tehingute kohta paberarveid.
- (9) Erimeede peaks olema ajaliselt piiratud, et oleks võimalik hinnata, kas erimeede on selle eesmärkide seisukohast kohane ja tõhus.
- (10) Erimeede on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega, kuna see on ajaliselt ja ulatuselt piiratud. Lisaks ei kaasne erimeetmega riski, et pettused võiks üle kanduda teistesse sektoritesse või liikmesriikidesse.
- (11) Erimeetme kohaldamine ei mõjuta negatiivselt lõpptarbimise etapis kogutava maksutulu kogusummat ega mõjuta ebasoodsalt käibemaksust saadavaid liidu omavahendeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 218 lubatakse Saksamaal tema territooriumil asuvate maksukohustuslaste väljastatud arveid aktsepteerida üksnes elektroonilisel kujul esitatud dokumentide või sõnumitena.

Artikkel 2

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 232 lubatakse Saksamaal ette näha, et Saksamaa territooriumil asuvate maksukohustuslaste väljastatud e-arvete kasutamiseks ei nõuta Saksamaa territooriumil asuva arve saaja nõusolekut.

Artikkel 3

Saksamaa teavitab komisjoni riigisisestest meetmetest, millega rakendatakse artiklites 1 ja 2 sätestatud erimeedet.

Artikkel 4

1. Käesolev otsus jõustub selle teatavakstegemise päeval.
2. Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2025, kuni saabub varasem järgmisest kahest kuupäevast:
 - a) 31. detsember 2027 või
 - b) kuupäev, millest alates peavad liikmesriigid kohaldama riigisiseseid õigusnorme, mille nad on kohustatud vastu võtma juhul, kui võetakse vastu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ digiajastu käibemaksunormide osas, eelkõige selle artikleid 218 ja 232.
3. Kui Saksamaa leiab, et artiklites 1 ja 2 sätestatud erimeetme kehtivusaega on vaja pikendada, esitab ta komisjonile koos pikendamise taotlusega aruande, milles hinnatakse artiklis 3 osutatud riigisiseste meetmete tõhusust käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisel ning maksukogumise lihtsustamisel. Kõnealuses aruandes hinnatakse ka nende meetmete mõju maksukohustuslastele, eelkõige seda, kas need meetmed suurendavad maksukohustuslaste halduskoormust ja kulusid.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 25. juuli 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

L. PLANAS PUCHADES

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/1552,**25. juuli 2023,****millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2017/784 seoses direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 206 ja 226 erandi tegemist võimaldava Itaalia erimeetme kehtivusaja ja kohaldamisalaga**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu rakendusotsusega (EL) 2015/1401 ⁽²⁾ lubati Itaaliale kuni 31. detsembrini 2017 nõuda, et riigiasutustele tarnitava kauba või osutatavate teenuste eest tasumisele kuuluva käibemaksu kannavad nimetatud asutused maksuhalduri eraldiseisvale ja kinnisele pangakontole („erimeede“). Erimeetme puhul on tegemist erandiga direktiivi 2006/112/EÜ artiklitest 206 ja 226 seoses käibemaksu tasumisega ning arvete esitamist käsitlevate normidega.
- (2) Nõukogu rakendusotsusega (EL) 2017/784 ⁽³⁾ lubati Itaaliale kohaldada erimeedet kuni 30. juunini 2020 ja laiendati erimeetme kohaldamisala, et hõlmata teatavatele riigiasutuste kontrollitavatele äriühingutele ja Financial Times Stock Exchange Milano Indice di Borsa („FTSE MIB“) indekseeritud börsiettevõtetele tarnitavad kaubad ja osutatavad teenused. Kõnealust erimeedet pikendati seejärel nõukogu rakendusotsusega (EL) 2020/1105 ⁽⁴⁾ kuni 30. juunini 2023.
- (3) Komisjonis 26. septembril 2022 registreeritud kirjas taotles Itaalia luba jätkata erimeetme kohaldamist kuni 31. detsembrini 2026. Komisjonis 8. mail 2023 registreeritud kirjas taotles Itaalia, et erimeetme kohaldamisala oleks alates 1. juulist 2025 piiratud kaupade tarnimise ja teenuste osutamisega riigiasutustele ning teatavatele riigiasutuste kontrollitavatele äriühingutele.
- (4) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõike 2 teise lõigu kohaselt edastas komisjon 11. mai 2023. aasta kirjaga Itaalia taotluse teistele liikmesriikidele. Komisjon teatas 12. mai 2023. aasta kirjas Itaaliale, et tal on taotluse hindamiseks olemas kogu vajalik teave.
- (5) Erimeede on osa meetmepaketist, mille Itaalia kehtestas maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidmise vastu võitlemiseks. Kõnealune meetmepakett, sealhulgas nõukogu rakendusotsusega (EL) 2018/593 ⁽⁵⁾ lubatud kohustuslik e-arveldamine, on asendanud muud kontrollimeetmed ning võimaldab Itaalia maksuhalduritel kontrollida maksukohustuslaste deklareeritud erinevaid toiminguid ja seirata käibemaksu tasumist nende poolt.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.⁽²⁾ ELT L 217, 18.8.2015, lk 7.⁽³⁾ ELT L 118, 6.5.2017, lk 17.⁽⁴⁾ ELT L 242, 28.7.2020, lk 4.⁽⁵⁾ Nõukogu 16. aprilli 2018. aasta rakendusotsus (EL) 2018/593, millega lubatakse Itaalia Vabariigil kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 218 ja 232 (ELT L 99, 19.4.2018, lk 14).

- (6) Itaalia leiab rakendatud meetmepaketiga seoses, et kohustuslik e-arveldamine lühendab aega, mis maksuhalduril kulub võimalikust maksupettuse või maksudest kõrvalehoidmise juhtumist teadasaamiseks. Itaalia leiab aga samuti, et erimeetmega kehtestatud jagatud maksmise mehhanismi puudumise korral võib käibemaksu sissenõudmine käibemaksukohustuslastelt, kes on seotud maksupettuste või maksudest kõrvalehoidmisega, pärast kontrolli tegemist osutada võimatuks, juhul kui nad on vahepeal muutunud maksejõuetuks. Seega on jagatud maksmise mehhanism kui eelmeede osutunud väga tõhusaks ja täiendab kohustuslikku e-arveldamist, mis on järelmeede.
- (7) Itaalia on korduvalt lubanud, et ta ei taotle erimeetme pikendamist, kui meetmepakett on täielikult rakendatud. Siiski leiab Itaalia, et arvestades erimeetme tõhusust ja selle koostoimet muude kohaldatavate meetmetega, eelkõige kohustusliku e-arveldamisega, tuleks erimeedet pikendada, et vältida tagasilööke Itaalias tehtud jõupingutustele, et vähendada üldist erinevust eeldatava käibemaksutulu ja tegelikult laekunud käibemaksusumma vahel. Selleks et täita oma võetud kohustust erimeede järk-järgult kaotada, muutis Itaalia oma taotlust, et alates 1. juulist 2025 jätta välja erimeetme kohaldamisalast kaupade tarnimise ja teenuste osutamine FTSE MIBi indekseeritud börsiettevõtetele. Kõnealune ajavahemik võimaldab maksukohustuslastel, keda erimeetme kohaldamisala piiramine mõjutab, teha oma tegevuses vajalikke kohandusi. See võimaldab samuti Itaalia maksuhalduritel jälgida meetme tõhusust ning piisavalt hinnata võimalike alternatiivsete meetmete võtmist.
- (8) Erimeetme üks tagajärg on see, et kaubatarbijad või teenuseosutajad, kes on maksukohustuslased, ei saa sisendkäibemaksu maha arvata oma tarnitud kauba või osutatud teenuste eest saadud käibemaksust. Need kaubatarbijad või teenuseosutajad võivad olla pidevalt krediitdipositsioonis ja neil võib olla vaja taotleda maksuhaldurilt sisendkäibemaksu tagastamist. Itaalia esitatud teabe kohaselt on maksukohustuslastel, kes teevad erimeetmega hõlmatud tehinguid, õigus saada asjakohaste käibemaksukrediitide maksmist eelisjärjekorras sellistest tehingutest tuleneva krediidi piires. See praktika tähendab, et erimeetmega seotud tagasimaksetaotlusi menetletakse eelisjärjekorras nii esialgse uurimise ajal kui ka siis, kui mitteprioriteetsete tagasimaksete käibemaksusummad makstakse.
- (9) Taotletav erimeetme täiendav pikendamise luba peaks olema ajaliselt piiratud, et oleks võimalik läbi viia hindamine selle kohta, kas erimeede on sobiv ja tõhus. Erimeetme kohaldamise luba tuleks seetõttu pikendada kuni 30. juunini 2026. See peaks olema piisav aeg, et hinnata Itaalia rakendatud meetmete tõhusust maksudest kõrvalehoidmise vähendamisel asjaomastes sektorites.
- (10) Selleks et tagada vajalik järelkontroll erimeetmega seoses ja eelkõige hinnata mõju erimeetmega hõlmatud maksukohustuslaste käibemaksutagastustele, peaks Itaalia esitama 2024. aasta septembriks komisjonile aruande. Kõnealuses aruandes tuleks käsitleda käibemaksu maksukohustuslastele tagastamise üldist olukorda, eeskätt käibemaksu tagastamise keskmist kestust, ning kõnealuse erimeetme ja asjaomastes sektorites maksudest kõrvalehoidmise vähendamiseks Itaalia rakendatud muude meetmete tõhusust. Kõnealune aruanne peaks samuti sisaldama nimetatud meetmete loetelu koos nende jõustumise kuupäevaga.
- (11) Erimeede on kooskõlas taotletava eesmärgiga, sest meede on ajaliselt piiratud ja seda kohaldatakse üksnes sektorites, kus on märkimisväärne maksudest kõrvalehoidmise risk. Lisaks sellele ei kaasne erimeetmega riski, et maksudest kõrvalehoidmine võiks üle kanduda teistesse sektoritesse või liikmesriikidesse.
- (12) Erimeetme kohaldamine ei mõjuta ebasoodsalt lõpptarbimise etapis kogutava maksutulu kogusummat ega käibemaksust saadavaid liidu omavahendeid.

- (13) Selleks et tagada erimeetmega taotletavate eesmärkide saavutamine, sealhulgas erimeetme katkematu kohaldamine, ja et tagada õiguskindlus seoses maksustamisperioodiga, on asjakohane anda luba erimeetme kehtivusaja pikendamiseks alates 1. juulist 2023. Kuna Itaalia taotles luba jätkata erimeetme kohaldamist 26. septembril 2022 ja jätkas rakendusotsuse (EL) 2017/784 alusel riigisisises õiguses kehtestatud õiguskorra kohaldamist alates 1. juulist 2023, on asjaomaste isikute õiguspäraseid ootusi nõuetekohaselt arvesse võetud.
- (14) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2017/784 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Nõukogu rakendusotsust (EL) 2017/784 muudetakse järgmiselt:

- 1) artikli 1 kolmas taane jäetakse välja;
- 2) artikli 3 teises lõigus asendatakse kuupäev „30. septembriks 2021“ kuupäevaga „30. septembriks 2024“;
- 3) artiklis 5 asendatakse kuupäev „30. juuni 2023“ kuupäevaga „30. juuni 2026“.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle teatavakstegemise päeval.

Artikli 1 punkti 1 kohaldatakse alates 1. juulist 2025.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 25. juuli 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

L. PLANAS PUCHADES

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/1553,**25. juuli 2023,****millega antakse Rumeeniale luba kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklitest 218 ja 232**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kirjas, mille komisjon registreeris 14. jaanuaril 2022, taotles Rumeenia erimeetme luba, et teha erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklitest 178, 218 ja 232, et kehtestada kohustuslik e-arveldamine kõigi Rumeenia territooriumil asuvate maksukohustuslaste vaheliste tehingute puhul (edaspidi „erimeede“). Erimeedet taotleti ajavahemikuks 1. juulist 2022 kuni 31. detsembrini 2025.
- (2) Komisjonis 30. septembril 2022 registreeritud kirjas teatas Rumeenia komisjonile, et taotletud erandit direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 178 ei ole enam vaja. Peale selle taotles Rumeenia algselt taotletud ajavahemiku asemel luba ajavahemikuks 1. jaanuarist 2024 kuni 31. detsembrini 2026.
- (3) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõike 2 teise lõigu kohaselt edastas komisjon 8. detsembri 2022. aasta kirjadega Rumeenia taotluse teistele liikmesriikidele. Komisjon teatas 9. detsembri 2022. aasta kirjas Rumeeniale, et tal on taotluse hindamiseks olemas kogu vajalik teave.
- (4) Rumeenia väidab, et kohustuslik e-arveldamine Rumeenias asuvate maksukohustuslaste vaheliste tehingute puhul koos kohustusega esitada maksuhaldurile andmed nende tehingute kohta oleks kasulik käibemaksupettuste ja käibemaksust kõrvalehoidmise vastases võitluses. See võimaldaks maksuhalduril õigeaegselt ja automaatselt kontrollida deklareeritud ja tasumisele kuuluva käibemaksu vastavust. Selline automaatne kontroll parandaks märkimisväärselt Rumeenia maksuhalduri analüüsioskust. Lisaks oleks kohustusliku e-arveldamise kehtestamine jõuline vahend käibemaksupettuse ahelate reaajas jälgimiseks, võimaldades maksuhalduritel võtta viivitamata meetmeid sellistes pettustes osalevate maksukohustuslaste tuvastamiseks ja peatamiseks.
- (5) Rumeenia leiab, et erimeetme kehtestamine tooks maksukohustuslastele kasu ka arveldamisprotsesside digitaliseerimise ja nende halduskoormuse vähendamise kaudu, tagades samas maksukohustuslastele õiglase konkurentsikeskkonna. Arveldamisprotsesside digitaliseerimine tooks maksukohustuslastele kaasa kiiremad maksed, ülekandekulude kokkuhoiu, arveandmete kiire ja odava töötlemise ning väiksemad arhiveerimiskulud. Erimeetme kehtestamisega kaotataks praegune kohustus esitada teavet riigisiseste tarnete ja teenuste kohta, mis vähendab maksukohustuslaste halduskoormust.

(¹) ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

- (6) Komisjon võttis 8. detsembril 2022 vastu nõukogu direktiivi ettepaneku, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ digiajastu käibemaksunormide osas. Komisjon teeb ettepaneku muuta direktiivi 2006/112/EÜ artiklit 218 ja jätta välja artikkel 232. Seetõttu on võimalik, et nimetatud artiklite muutmise direktiiv võetakse vastu, mis võimaldaks liikmesriikidel rakendada kohustuslikku e-arveldamist ning kaotades vajaduse taotleda täiendavaid erimeetmeid direktiivist 2006/112/EÜ erandite tegemiseks. Seega alates kuupäevast, mil liikmesriigid peaksid kohaldama riigisiseseid õigusnorme, millega võetakse üle nimetatud artikleid muutev direktiiv, ei tuleks enam käesolevat otsust kohaldada.
- (7) Arvestades erimeetme laia kohaldamisala ja uudsust, on oluline hinnata selle mõju käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisele ning maksukohustuslastele. Seega juhul, kui Rumeenia leiab, et erimeetme kehtivusaega on vaja pikendada, peaks ta esitama komisjonile koos pikendamise taotlusega aruande, milles hinnatakse erimeetme tõhusust käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisel ning käibemaksu kogumise lihtsustamisel.
- (8) Nimetatud erimeede ei tohiks mõjutada tarbijate õigust saada ühendusesiseste tehingute kohta paberarveid.
- (9) Erimeede peaks olema ajaliselt piiratud, et oleks võimalik hinnata, kas erimeede on selle eesmärkide seisukohast kohane ja tõhus.
- (10) Erimeede on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega, kuna see on ajaliselt ja ulatuselt piiratud. Lisaks sellele ei kaasne erimeetmega riski, et pettused võiks üle kanduda teistesse sektoritesse või liikmesriikidesse.
- (11) Erimeetme kohaldamine ei mõjuta ebasoodsalt lõpptarbimise etapis kogutava maksutulu kogusummat ega käibemaksust saadavaid liidu omavahendeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 218 lubatakse Rumeenial tema territooriumil asuvate maksukohustuslaste väljastatud arveid aktsepteerida üksnes elektroonilisel kujul esitatud dokumentide või sõnumitena.

Artikkel 2

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 232 lubatakse Rumeenial ette näha, et Rumeenia territooriumil asuvate maksukohustuslaste väljastatud e-arvete kasutamiseks ei nõuta Rumeenia territooriumil asuva arve saaja nõusolekut.

Artikkel 3

Rumeenia teavitab komisjoni riigisisestest meetmetest, millega rakendatakse artiklites 1 ja 2 sätestatud erimeedet.

Artikkel 4

1. Käesolev otsus jõustub selle teatavakstegemise päeval.
2. Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2024, kuni saabub varasem järgmisest kahest kuupäevast:
 - a) 31. detsember 2026 või
 - b) kuupäev, millest alates peavad liikmesriigid kohaldama riigisiseseid õigusnorme, mille nad on kohustatud vastu võtma juhul, kui võetakse vastu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ digiajastu käibemaksunormide osas, eelkõige selle artikleid 218 ja 232.

3. Kui Rumeenia leiab, et artiklites 1 ja 2 sätestatud erimeetme kehtivusaega on vaja pikendada, esitab ta komisjonile koos pikendamise taotlusega aruande, milles hinnatakse artiklis 3 osutatud riigisiseste meetmete tõhusust käibemaksupettustega ja käibemaksust kõrvalehoidmisega võitlemisel ning maksukogumise lihtsustamisel. Kõnealuses aruandes hinnatakse ka nende meetmete mõju maksukohustuslastele, eelkõige seda, kas need meetmed suurendavad maksukohustuslaste halduskoormust ja kulusid.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Rumeeniale.

Brüssel, 25. juuli 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

L. PLANAS PUCHADES

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/1554,**19. juuli 2023,****milles käsitletakse teatavaid kiireloomulisi ajutisi meetmeid seoses sigade Aafrika katkuga Horvaatias***(teatavaks tehtud numbri C(2023) 4985 all)***(Ainult horvaadikeelne tekst on autentne)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrust (EL) 2016/429 loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 259 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Sigade Aafrika katk on peetavaid sigu ja uluksigu kahjustav nakkuslik viirushaigus, mis võib rängalt mõjutada seda loomapopulatsiooni ja loomakasvatuse kasumlikkust ning häirida nende loomade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetiste liidusisest liikumist ja kolmandatesse riikidesse eksportimist.
- (2) Sigade Aafrika katku puhangute korral uluksigade hulgas on tõsine oht, et see taud levib teistele uluksigadele ja seapidamisettevõtetesse.
- (3) Komisjoni delegeeritud määrusega 2020/687 ⁽²⁾ on täiendatud tauditõrje eeskirju, mida kohaldatakse selliste loetellu kandud taudide suhtes, millele on osutatud määruse (EL) 2016/429 artikli 9 lõike 1 punktides a, b ja c, ning mis on komisjoni rakendusmääruses (EL) 2018/1882 ⁽³⁾ määratletud A-, B- ja C-kategooria taudidena. Eelkõige on delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklites 63–66 sätestatud teatavad meetmed, mis tuleb võtta metsloomadel esineva A-kategooria taudi, sh uluksigadel esineva sigade Aafrika katku puhangu ametliku kinnitamise korral. Esmajoones nähakse nende sätetega ette nakkustsooni kehtestamine ja loetellu kandud liikidesse kuuluvate metsloomade ja neilt saadud loomsete saaduste veo keelamine.
- (4) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2023/594 ⁽⁴⁾ on sätestatud sigade Aafrika katku tõrje erimeetmed. Eelkõige on selle rakendusmääruse artikli 3 punktis b sätestatud, et kõnealuse taudi puhkemisel uluksigade hulgas mõne liikmesriigi alal tuleb vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklile 63 kehtestada nakkustsoon. Lisaks on eespool nimetatud rakendusmääruse artiklis 6 sätestatud, et see ala tuleb loetleda II taseme piirangutsoonina I lisa II osas ja vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklile 63 kehtestatud nakkustsooni kohandatakse viivitamata nii, et see hõlmaks vähemalt asjaomast II taseme piirangutsooni. Rakendusmääruses (EL) 2023/594 sätestatud sigade Aafrika katku tõrje erimeetmed hõlmavad muu hulgas II taseme piirangutsoonides peetavate sigade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetiste väljaveo keeldu kõnealustest piirangutsoonidest.

⁽¹⁾ ELT L 84, 31.3.2016, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/687, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loetellu kandud taudide ennetamise ja tõrje eeskirjadega (ELT L 174, 3.6.2020, lk 64).

⁽³⁾ Komisjoni 3. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/1882, milles käsitletakse loetellu kandud taudide kategooriate suhtes teatavate taudiennetuse ja -tõrje eeskirjade kohaldamist ning millega kehtestatakse nimekiri liikidest ja liigirühmadest, mis kujutavad endast arvestatavat riski kõnealuste loetellu kandud taudide levimisel (ELT L 308, 4.12.2018, lk 21).

⁽⁴⁾ Komisjoni 16. märtsi 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/594, millega kehtestatakse sigade Aafrika katku tõrje erimeetmed ja tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) 2021/605 (ELT L 79, 17.3.2023, lk 65).

- (5) Horvaatia teatas komisjonile, et 13. juulil 2023 leidis kinnitust sigade Aafrika katku puhang uluksigade hulgas Karlovacka piirkonnas. Sellest tulenevalt kehtestas kõnealuse liikmesriigi pädev asutus nakkustsooni vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 ja rakendusmäärusele (EL) 2023/594.
- (6) Selleks et ära hoida tarbetuid häireid liidusiseses kaubanduses ning ohtu, et kolmandad riigid kehtestavad põhjendamatuid kaubandustõkkeid, on vaja liidu tasandil ja koostöös Horvaatiaga määratleda sigade Aafrika katku nakkustsoon kõnealuses liikmesriigis.
- (7) Sigade Aafrika katku edasise leviku tõkestamiseks tuleks lisaks delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklites 63–66 sätestatud meetmetele senikaua, kuni uluksigade hulgas sigade Aafrika katku puhangust tabandunud Horvaatia ala loetletakse II taseme piirangutsoonina rakendusmääruse (EL) 2023/594 I lisa II osas, selles määruses sätestatud sigade Aafrika katku tõrje erimeetmeid, mida kohaldatakse II taseme piirangutsoonides peetavate sigade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetiste väljaveo suhtes nimetatud tsoonidest, kohaldada ka nende saadetiste väljaveo suhtes nakkustsoonist, mille Horvaatia on kehtestanud pärast kõnealust hiljutist taudipuhangut.
- (8) Seega tuleks asjaomane nakkustsoon loetleda käesoleva otsuse lisas ja selle suhtes tuleks kohaldada rakendusmääruses (EL) 2023/594 sätestatud sigade Aafrika katku tõrje erimeetmeid, mida kohaldatakse II taseme piirangutsoonide suhtes. Uue sigade Aafrika katku alase epidemioloogilise olukorra tõttu ja taudi edasise leviku suurenenud vahetut ohtu arvesse võttes ei tohiks kooskõlas eespool nimetatud rakendusmäärusega lubada peetavate sigade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetiste väljavedu nakkustsoonist teistesse liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse. Käesolevas otsuses tuleks sätestada ka selle tsooni määramise kestus.
- (9) Seepärast tuleks käesoleva otsusega ette näha, et Horvaatia ei tohiks hiljuti seal uluksigadel esinenud sigade Aafrika katku puhangust tingitud riskide vähendamiseks lubada nakkustsoonis peetavate sigade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetiste vedu teistesse liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse kuni käesoleva otsuse kehtivusaja lõpuni.
- (10) Võttes arvesse, kui kiireloomuline on sigade Aafrika katku levikuga seotud epidemioloogiline olukord liidus, on oluline, et käesolevas rakendusotsuses sätestatud meetmeid hakataks kohaldama võimalikult kiiresti.
- (11) Seega tuleks kuni alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamuse saamiseni kehtestada Horvaatias viivitamata nakkustsoon ja loetleda see käesoleva otsuse lisas ning määrata kindlaks tsooni määramise kestus.
- (12) Käesolev otsus tuleb läbi vaadata alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee järgmisel kohtumisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Horvaatia tagab, et vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklile 63 ja rakendusmääruse (EL) 2023/594 artikli 3 punktile b kehtestab ta viivitamata sigade Aafrika katku nakkustsooni ning et see hõlmab vähemalt käesoleva otsuse lisas loetletud alasid.

Artikkel 2

Horvaatia tagab, et lisaks delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artiklites 63–66 sätestatud meetmetele kohaldatakse käesoleva otsuse lisas nakkustsoonina loetletud aladel rakendusmääruses (EL) 2023/594 sätestatud sigade Aafrika katku tõrje erimeetmeid, mida kohaldatakse II taseme piirangutsoonides.

Artikkel 3

Horvaatia tagab, et lisas nakkustsoonina loetletud aladel peetavate sigade ja neilt pärit loomsete saaduste saadetisi ei lubata vedada teistesse liikmesriikidesse ega kolmandatesse riikidesse.

Artikkel 4

Käesolevat otsust kohaldatakse 12. oktoobrini 2023.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Horvaatia Vabariigile.

Brüssel, 19. juuli 2023

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

Artiklis 1 osutatud nakkustsoonina määratletud Horvaatia alad	Kohaldamise lõppkuupäev
a) Karlovačka županija — općina Rakovica — općina Slunj — općina Cetingrad — općina Plaški — općina Saborsko b) Ličko-senjska županija — općina Plitvička jezera c) Sisačko-moslavačka županija — općina Dvor — općina Donji Kukuruzari — općina Majur — grad Hrvatska Kostajnica — općina Hrvatska Dubica — naselje Slabinja — naselje Živaja — grad Glina — naselje Momčilović Kosa — naselje Trnovac Glinski — naselje Brestik — naselje Martinovići — naselje Mali Gradac — naselje Veliki Gradac — grad Petrinja — naselje Tremušnjak — naselje Veliki Šušnjar — naselje Donja Pastuša — naselje Mačkovo Selo — naselje Begovići — naselje Blinja — naselje Dodoši — naselje Miočinovići — naselje Bijelnik — naselje Jabukovac — naselje Jošavica — naselje Gornja Mlinoga — naselje Gornja Pastuša — općina Sunja — naselje Radonja Luka — naselje Čapljani — naselje Drljača — naselje Kladari — naselje Vukoševac — naselje Šaš — naselje Slovinci — naselje Četvrtkovac — naselje Jasenovčani — naselje Papići — naselje Mala Gradusa — naselje Timarci — naselje Mala Paukova — naselje Velika Gradusa — naselje Staza — naselje Kostreši Šaški — naselje Pobrdani — naselje Sjeverovac — naselje Donji Hrastovac	12.10.2023

KOMISJONI OTSUS (EL) 2023/1555,**25. juuli 2023,****millega Šveitsi ametiasutustele antakse juurdepääs Euroopa laevaperede andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta direktiivi (EL) 2017/2397, milles käsitletakse siseveelaevanduse valdkonna kutsekvalifikatsioonide tunnustamist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 91/672/EMÜ ja 96/50/EÜ, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 25 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikele 2 peavad liikmesriigid direktiivi (EL) 2017/2397 rakendamiseks, jõustamiseks ja hindamiseks, ohutuse säilitamiseks, laevasõidu hõlbustamiseks ning statistilistel kaalutlustel ja selleks, et lihtsustada kõnealust direktiivi rakendavate ametiasutuste vahelist teabevahetust, registreerima usaldusväärselt ja viivitamata komisjoni hallatavas andmebaasis teabe kvalifikatsioonitunnistuste, teenistusraamatute ja logiraamatute kohta. Sellega seoses on komisjon vastu võtnud komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2020/473, (⁽²⁾) millega luuakse Euroopa laevaperede andmebaas (ECDB), mis sisaldab teavet kvalifikatsioonitunnistuste ja teenistusraamatute kohta ning Euroopa siseveelaevade andmebaas (EHDB), mis sisaldab teavet logiraamatute kohta.
- (2) Ühtlasi on direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikega 2 ja delegeeritud määruse (EL) 2020/473 artiklis 1 sätestatud, et direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 10 lõike 2 kohaselt tunnustatud kvalifikatsioonitunnistusi, teenistusraamatuid ja logiraamatuid käsitlev teave tuleb kanda komisjoni andmebaasidesse. Direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 10 lõikes 2 osutatakse sellele, et kvalifikatsioonitunnistused, teenistusraamatud ja logiraamatud, mis on välja antud kooskõlas Reini jõel tegutsevate laevameeskondade töökorraldust käsitleva korraga, (⁽³⁾) milles on kehtestatud direktiivi (EL) 2017/2397 sätetega identsed nõuded, kehtivad ka liidu siseveeteedel, tingimusel et sellised tunnistused, teenistusraamatud ja logiraamatud välja andnud kolmas riik tunnustab oma jurisdiktsioonis direktiivi (EL) 2017/2397 kohaselt välja antud liidu dokumente.
- (3) Kuna Šveits annab kvalifikatsioonitunnistusi, teenistusraamatuid ja logiraamatuid välja kooskõlas Reini jõel tegutsevate laevameeskondade töökorraldust käsitleva korraga, milles on kehtestatud direktiivi (EL) 2017/2397 sätetega identsed nõuded, ning aktsepteerib oma jurisdiktsioonis asjakohaseid liidu dokumente, kehtivad Šveitsi kvalifikatsioonitunnistused vastavalt direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 10 lõikele 2 ka liidu siseveeteedel.
- (4) Nõukogu otsusega (EL) 2022/1912 (⁽⁴⁾) võeti vastu Reini jõel tegutsevate laevameeskondade töökorraldust käsitlev kord, mille artiklis 2.01 on sätestatud, et Šveits peab lisama kõik pädeva asutuse väljastatud kvalifikatsioonitunnistused, teenistusraamatud ja logiraamatud ning neis sisalduvad andmed riiklikku registrisse, mida tuleb pidada vastavalt direktiivi (EL) 2017/2397 artiklile 25, ning siduma oma riiklikud registrid komisjoni hallatava registriga vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2020/473 nõuetele.

(⁽¹⁾) ELT L 345, 27.12.2017, lk 53.

(⁽²⁾) Komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/473, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2017/2397 liidu kvalifikatsioonitunnistuste, teenistusraamatute ja logiraamatute andmebaaside nõuete osas (ELT L 100, 1.4.2020, lk 1).

(⁽³⁾) Dokument CC/R 2022 II, V, lisa 2022-II-9.

(⁽⁴⁾) Nõukogu 29. septembri 2022. aasta otsus (EL) 2022/1912 Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Reini laevaliikluse keskkomisjonis seoses Reini jõel tegutsevate laevameeskondade töökorraldust käsitleva muudetud korra vastuvõtmisega (ELT L 261, 7.10.2022, lk 48).

- (5) Šveits esitas 20. oktoobril 2021 komisjonile taotluse juurdepääsu saamiseks komisjoni andmebaasidele.
- (6) Kooskõlas direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikega 4 võib anda kolmandate riikide ametiasutustele, kes väljastavad kvalifikatsioonitunnistusi, teenistusraamatuid või logiraamatuid kooskõlas Reini jõel tegutsevate laevameeskondade töökorraldust käsitleva korraga, juurdepääsu andmebaasile, kui see on vajalik direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikes 2 osutatud eesmärkidel, tingimusel et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 45/2001⁽⁵⁾ artiklis 9 sätestatud andmekaitsevenõuded on täidetud, asjaomane kolmas riik ei piira liikmesriikide või komisjoni juurdepääsu oma asjakohasele andmebaasile ning kui komisjon tagab, et asjaomane kolmas riik ei edasta andmeid mõnele muule kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile ilma komisjoni selgesõnalise kirjaliku loata ja et andmete edastamine toimub komisjoni kindlaksmääratud tingimustel.
- (7) Komisjon on seisukohal, et Šveits suudab tagada piisava andmekaitse taseme⁽⁶⁾. Ühtlasi on Šveits ametliku kirjaga kinnitanud, et ta annab juurdepääsu oma asjakohastele andmebaasidele ning et ta ei edasta andmeid mõnele muule kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile ilma komisjoni sõnaselge kirjaliku loata ja et andmete edastamine toimub komisjoni täpsustatud tingimustel.
- (8) Lisaks peab juurdepääs komisjoni andmebaasidele olema vajalik ka direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikes 2 sätestatud eesmärkidel, st kõnealuse direktiivi rakendamiseks, jõustamiseks ja hindamiseks, ohutuse säilitamiseks, laevasõidu hõlbustamiseks ning statistilistel kaalutlustel ja selleks, et lihtsustada teabevahetust kõnealust direktiivi rakendavate ametiasutuste vahel.
- (9) Võttes arvesse, et Šveitsis välja antud kvalifikatsioonitunnistust omavad laevapereliikmed tegutsevad igapäevaselt liidu siseveeteedel ning et Šveitsi välja antud kvalifikatsioonitunnistused, teenistusraamatud ja logiraamatud peavad vastama nõuetele, mis on identsed direktiivis (EL) 2017/2397 sätestatud nõuetega, on direktiivi (EL) 2017/2397 rakendamiseks, jõustamiseks ja hindamiseks vaja vahetada asjakohast teavet liikmesriikide ja Šveitsi vahel, tagades samal ajal katkematu ohutu ja nõuetekohase navigeerimise liidu siseveeteedel. Lisaks saab komisjon Šveitsile Euroopa laevaperede andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile juurdepääsu tagades pidada asjaomaste meeskonnaandmete täielikku registrit, samuti aitab see komisjonil saavutada statistilisi eesmärke. Seepärast on direktiivi (EL) 2017/2397 artikli 25 lõikes 2 sätestatud eesmärke silmas pidades vaja anda Šveitsi pädevatele asutustele juurdepääs Euroopa laevaperede andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile.
- (10) Komisjon on pärast Šveitsi taotluse hindamist seisukohal, et on asjakohane anda Šveitsi ametiasutustele juurdepääs Euroopa laevaperede andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Šveitsi ametiasutustele antakse juurdepääs Euroopa laevaperede andmebaasile ja Euroopa siseveelaevade andmebaasile.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

⁽⁶⁾ Vt <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=EN>.

Brüssel, 25. juuli 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2023/1556,**19. juuli 2023,****millega uuendatakse Vahemerel läbiviidava Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni (EUNAVFOR MED IRINI) volitusi (EUNAVFOR MED IRINI/2/2023)**

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 38,

võttes arvesse nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsust (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. märtsil 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2020/472, millega loodi ja käivitati Euroopa Liidu sõjaline operatsioon Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) ajavahemikuks kuni 31. märtsini 2021.
- (2) Otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 8 lõikes 3 nähakse ette, et olenemata sellest ajavahemikust tuleb operatsiooni volitusi uuendada iga nelja kuu tagant ning et poliitika- ja julgeolekukomiteel tuleb operatsiooni pikendada, välja arvatud juhul, kui operatsiooniplaanis esitatud kriteeriumite kohaselt kogutud põhjendatud tõendid näitavad, et operatsiooni merevarustuse kasutamine mõjub rändele tõmbeefektina.
- (3) Nõukogu võttis 20. märtsil 2023 vastu otsuse (ÜVJP) 2023/653, ⁽²⁾ millega pikendati operatsiooni 31. märtsini 2025, kusjuures volituste uuendamise suhtes kehtivad samad tingimused.
- (4) Operatsiooni ülem esitas kord kuus tõmbefaktorit käsitleva aruande.
- (5) Operatsiooni volitusi tuleks uuendada 11. selle mandaadi neljakuuliseks perioodiks ning operatsiooni tuleks vastavalt pikendada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EUNAVFOR MED IRINI volitusi uuendatakse ning operatsiooni pikendatakse ajavahemikuks 1. augustist 2023 kuni 30. novembrini 2023.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 19. juuli 2023

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
D. PRONK

⁽¹⁾ ELT L 101, 1.4.2020, lk 4.

⁽²⁾ Nõukogu 20. märtsi 2023. aasta otsus (ÜVJP) 2023/653, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 81, 21.3.2023, lk 27).

PARANDUSED

Komisjoni 16. mai 2023. aasta delegeeritud direktiivi (EL) 2023/1526 (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL seoses erandiga, mis hõlmab plii kasutamist termostabilisaatorina polüvinüülkloriidis, mida kasutatakse alusmaterjalina in vitro diagnostika meditsiiniseadmete andurites) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 185, 24. juuli 2023)

Artiklis 2 leheküljel 27

Asendatakse „XX.XX.XXXX“

järgmisega: „31. jaanuariks 2024“;

Asendatakse „YY.XX.XXXX“

järgmisega: „1. veebruarist 2024“.

Nõukogu 19. detsembri 2019. aasta direktiivi (EL) 2020/262 (millega nähakse ette aktsiisi üldine kord) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 58, 27. veebruar 2020)

Leheküljel 33 artikli 45 lõikes 2

Asendatakse „... nende aktsiisikaupade puhul artikli 6 lõike 9 kohaselt kindlaks määratud ühise osalise kahjustumise lävendi piiridesse, ...“

järgmisega: „... nende aktsiisikaupade puhul artikli 6 lõike 10 kohaselt kindlaks määratud ühise osalise kahjustumise lävendi piiridesse, ...“.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2020. aasta määruse (EL) 2020/1784 (mis käsitleb kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamist tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine)) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 405, 2. detsember 2020)

1. Leheküljel 63 I lisa vormis C

asendatakse „Taotluse saanud asutuse viitenumber:

Edastava asutuse viitenumber:“

järgmisega: „Edastava asutuse viitenumber:

Taotluse saanud asutuse viitenumber:“.

2. Leheküljel 71 I lisa vormis J

asendatakse „Taotluse saanud asutuse viitenumber:

Edastava asutuse viitenumber:“

järgmisega: „Edastava asutuse viitenumber:

Vastuvõtva asutuse viitenumber:“.

Nõukogu 27. juuni 2023. aasta soovitus (EL) 2023/1339 (mis käsitleb ühinemist Maailma Terviseorganisatsiooni loodud üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustikuga ja ajutist korda rahvusvahelise reisimise hõlbustamiseks, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/953 kehtivusaja lõppemist) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 166, 30. juuni 2023)

1. Leheküljel 180 lõike 5 punktis c

- asendatakse* „c) kui liikmesriigid nõuavad piirangutest loobumiseks tõendeid COVID-19 vaktsineerimise, testimise või läbipõdemise kohta, peaksid nad aktsepteerima tõendeid COVID-19 tõendeid, mis on kooskõlas WHO üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustikuga.“
- järgmisega:* „c) kui liikmesriigid nõuavad piirangutest loobumiseks tõendeid COVID-19 vaktsineerimise, testimise või läbipõdemise kohta, peaksid nad aktsepteerima COVID-19 tõendeid, mis on kooskõlas WHO üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustikuga.“

2. Leheküljel 180 kolmandas alapealkirjas

- asendatakse* „Ühinemine WHO üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustikuga“
- järgmisega:* „WHO üleilmse digitaalsete tervisetõendite võrgustiku edasine areng“.
-

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)